



## ۱۲ اطلاعات

## اخبار کوتاه

**پاسخ وزارت خارجه به اظهارات یک مقام آمریکایی**

سخنگوی وزارت امور خارجه ایران، دیروز اظهارات معاون وزیر امور خارجه آمریکا را نمونه آشکار دخالت در امور داخلی دیگر کشورها خواندو گفت: آمریکا انتظار دارد، کشورها از منافع ملی خود بخاطر سیاستهای باطل این کشور چشم‌پوشی کنند.

استوارت ایزنشتان معاون وزیر امور خارجه آمریکا به شرکتهایی که با ایران معامله می‌کنند هشدار داده و اعلام کرده‌بود که احتمال دارد به جرم سر‌مایه‌گذاری در ایران تحریم شوند.

دکتر محمود محمدی سیاستهای آمریکا را در قبال ایران، ناگام توصیف کرد و افزود: اکنون ماهیت سیاستهای انحصار طلبانه و گزینشی آمریکا بر هیچ کشوری در جهان پوشیده نیست.

سخنگوی وزارت امور خارجه در بیان این سؤال ا مطرح کرد که آیا آمریکا پاسخی منطقی به این سؤال دارد که چرا هم‌زمان کشورها همچنان از همکاری اقتصادی با ایران منعم و همکاری با رژیم صهیونیستی ترغیب می‌کند؟

**ایران تحریم سودان را محکوم کرد**

ایران، تحریم اقتصادی آمریکا علیه سودان را محکوم کرد و سیاستهای آمریکا را در این خصوص «ناضاص اصول و قواعد بین‌المللی» خواند. سخنگوی وزارت امور خارجه ضمن اعلام همبستگی ایران با سودان گفت: استنلال مقامهای آمریکایی در اعمال مجازاتهای اقتصادی علیه کشور مسلمان سودان، بی اساس است و از خصومت دیرینه استکبار نسبت به مسلمانان و کشورهای مستقل نشأت می‌گیرد.

سخنگوی وزارت امور خارجه تأکید کرد: این تحریمها، نه تنها در اراده منتهای مستقل خلیلی وارد نمی‌کند، بلکه آنها را در دفاع از حاکمیتی ملی و تمامیت ارضی و استقلال کشورشان مصمم تر خواهد کرد.

**طرح جامع تالاب انزلی به مرحله اجرا درمی‌آید**

طرح جامع تالاب بین‌المللی انزلی که سازمان حفاظت محیط‌زیست متولی آن است، برای حفظ محیط‌زیست و ملاحظات اقتصادی و تفریحی، هرچه سریع‌تر به انجام خواهد رسید.
خانم دکتر معصومه ابتکار معاون رئیس‌جمهور در دیدار با مسئولاندار گیلانبر حفظ حوضه است از این تالاب دیگر تالاب‌های ارزشمند گیلان مانند امیر کلاهیجان و نوه‌های جانوری و گیاهی آنها تأکید کرد. وی افزود: بسیاری از محیط‌زیست‌بانانگرش فرابخشی می‌توانند آه‌گشا باشند و همه امور به منابع از تباط ندارند. دکتر ابتکار و هیأت‌همراه او مدت‌سه روز اقامت در گیلان از تالاب امیر کلاهیلا همیجان، کیا کلاهیلا نگرود، پارک جنگلی کیسوم، آبسنگین و حقیقتاتی انزلی و تالاب آن، شهرک تاریخی ماسوله، کارخانه چا کواجو باو کاغذ ایران و رودخانه «سفیدرود» بازدید کردند.

## پیشرفت روابط تهران – ریاض، تمایل عربستان به همکاری با ایران

دکتر کمال خرازی، وزیر امور خارجه و اصل مشارکت منجر پادشاه عربستان عصر یکشنبه در ریاض

درباره آینده روابط تهران-ریاض و بسط همکاری‌های دو کشور و نیز برگزاری هشتمین اجلاس سران کشورهای اسلامی در تهران گفتگو کردند.

پادشاه عربستان در این دیدار از پیشرفت روابط تهران-ریاض ابراز خشنودگی کرد و خوشاستنار همکاری‌های بیشتر دو کشور در زمینه‌های بین‌المللی و منطقه‌ای شد.

ملک فهد تأکید کرد که عربستان سعودی اجلاس تهران راه‌می‌داند

معتمد است با پیروی از اصل مشارکت و بسیاری از مسائل و مشکلات جهان اسلام حل خواهد شد. وی گفت: برگزاری هشتمین اجلاس شورای کشورهای اسلامی به تقویت روح

## فرو د گاه مهر آباد ، آماده پذیرش هواپیماهای سران کنفرانس اسلامی

رئیس سازمان هواپیمایی کشوری اعلام کرد: به دلیل ورود هواپیماهای حامل سران کنفرانس اسلامی به فرو دگاه مهر آباد تهران، مراسم استقبال از آنها ساعات پروازهای داخلی مناطق آزاد و پروازهای بین‌المللی شرکتهای هواپیمایی ایرانی از روز دوشنبه ۱۷ آذر ماه تغییر خواهد کرد.

مهندس علی شاهچراغی روز شنبه در جمع خبر نگاران افزود: این پروازها قبل از ساعت هفت صبح و بعد از ساعت ۲۲ انجام خواهد شد ضمن اینکه در پروازهای بین‌المللی شرکتهای خارجی تغییری ایجاد نخواهد شد.

معاون وزیر راه و ترابری پیش‌بینی کرد: حداقل ۱۰۰ فروند هواپیمای متعلق به بیش از ۵۰ حیات در روزهای ۱۶، ۱۷، ۱۸ آذر ماه در تهران به زمین بنشینند.

وی تصریح کرد که ورود هواپیماهای متعلق به سران در روز هفدهم احتمالاً به اوج خود خواهد رسید. وی گفت: سازمان هواپیمایی کشوری با تجهیزاتی که در طول دو برنامته توسعه اول و دوم فراهم آورده کوچکترین مشکلی در زمینه ارائه خدمات به پروازهای داخلی فوق‌العاده سران ندارد. به گفته وی با بهره‌برداری از تجهیزات راداری اولیه و ثانویه و برچ تقرب فرو دگاه مهر آباد در بهمن ماه سال گذشته این فرو دگاه به یکی از ایمن‌ترین و مناسب‌ترین فرو دگاههای تبدیل شده است. وی با اشاره به قابلیت فرو دگاه مهر آباد برای آرد هم‌زمان ۳۶ فروند هواپیما گفت: پارکینگ دیگر فرو دگاه مهر آباد با ظرفیت ۱۷۰ فروند هواپیمای نیز در اختیار سازمان هواپیمایی کشوری است و از این نظر هیچگونه کمبودی احساس نمی‌شود.

رئیس سازمان هواپیمایی کشوری گفت: این سازمان سال گذشته توانست از محل سرمایه‌گذاری‌های انجام شده برای استفاده بیشتر از فضای کشور و نصب تجهیزات پیشرفته در کشور ۱۲۱/۵ میلیون دلار در آمد ارزی کسب کند. به گفته وی این درآمد در سال ۱۳۷۲، ۱۶/۵ میلیون دلار و در سال ۱۳۷۳، ۶۴ میلیون دلار بوده است.

معاون وزیر راه و ترابری تعداد پروازهای خارجی فرو دگاه مهر آباد را در سال گذشته حدود چهار هزار و ۸۷۰ پرواز اعلام کرد و افزود: ۸۸۶ هزار و ۴۵۳ مسافر وارد فرو دگاه مهر آباد شده و ۴۳ هزار و ۱۲۴ نفر نیز خارج شده‌اند که نسبت به سال ۱۸۰۴ درصد افزایش نشان می‌دهد.

شاهچراغی تأکید کرد: بر اساس برنامه‌ریزیهای انجام شده بخش عمده‌ای از پروازهای مهر آباد فرو دگاه امام منتقل خواهد شد. وی افزود: سال گذشته ۲۳ میلیارد دلار برای اجرای طرح فرو دگاه امام صرف شده و این سال نیز ۲۰ میلیارد دلار دیگر هزینه خواهد شد. وی گفت: با سرمایه‌گذاریهای انجام شده در چند سال اخیر مر حل‌الوفد فرو دگاه امام در سال‌های ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ به بهره‌برداری خواهد رسید.

**نرخ طلا و سکه**

خرید (به ریال)	۳۷۸۰۰۰	فروش (به ریال)	۳۸۰۰۰۰
سکه طلا (طرح قدیم)	۳۷۷۰۰۰	سکه طلا (طرح جدید)	۳۷۹۰۰۰۰
یک گرم طلای ۱۸ عیار بدون اجرت ساخت	۳۸۵۰۰	ریال	
ارزش برابری «در ریال» در مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:			
دلار آمریکا	۴۷۶۰ تا ۴۸۲۰	پوند انگلیس	۸۰۰ تا ۸۱۰
مارک آلمان	۲۷۷۰ تا ۲۸۱۰	فرانک فرانسه	۸۲۰ تا ۸۳۰
نرخ فوق مبادلات انجام شده در خارج ایران است برای مبالغ بالای ده هزار دلار یا معادل آن		یا معادل آن	

## علی پاکباز (لندن)

## اُصرافِ معجز از سال ۱۳۳۲

FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 195۳
24 Jerncroft Lane, 1 Royal Street, Knightbridge, London SW3 3JX
Tel: 0171- 584 2323 Fax: 0171- 584 3539

## اخبار

## دانشگاهها باید با مراکز ارتباطی همکاری گسترده‌ای داشته باشند

رئیس جمهور روز یکشنبه در جمع صدها تن از کارکنان وزارت پست، تلگراف و تلفن در مجتمع مخابراتی انقلاب اسلامی در تهران گفت: اهتمام به امر مخابرات و ارتباطات در ایران که به سوی توسعه گام برمی‌دارد، یک امر «حیاتی و ضروری» است.

محمد خاتمی گفت: بنیاد جامعه توسعه یافته بر روی ارتباطات و مخابرات استوار است و ما نمی‌توانیم این امر فوق‌العاده مهم را نادیده بگیریم.

## با تو ای آفتاب مهر و امید، روشنایی چقدر نزدیک است

انگشت‌های نجفکش شتابان بر روی «حروف برجسته بریل» می‌لغزید و به همراه آن ظنن دل‌نوازش بر جان و قلب حاضران می‌نستست، «مثل خورشید دم خرداد». آرامش او، احساس او و شور و حرارت او در ادای کلمات، «همه حاضران را گرفته بود». همه جا سکوت بود و نگاهها تنها معطوف «محمد ۹ ساله» بود.
باران بی دریغ بهار، خنده‌هایت پر از

## تأکید رئیس جمهور بر تقویت روابط با آفریقا

آقای سید محمد خاتمی رئیس جمهوری اعلام کرد: تقویت و توسعه روابط با کشورهای آفریقای، در سیاست خارجی ایران جایگاه ویژه‌ای دارد. وی روز دوشنبه این مطلب را در دیدار خداحافظی سفیر کنیا در تهران اظهار کرد. رئیس جمهوری گفت: تقویت و توسعه همکاریهای ایران و کنیا می‌تواند تسبیار مهمی برای صلح و ثبات در دو منطقه آسیا و خاورمیانه و انتقال تجربه‌ها در زمینه توسعه و پیشرفت همکاریها، داشته باشد.

## طرح جدید برگزاری آزمون سراسری دانشگاهها اعلام شد

رئیس سازمان سنجش آموزش کشور اعلام کرد طرح جدیدی از سوی این سازمان برای برگزاری آزمون سراسری دانشگاهها و موسسات آموزش عالی در کشور به شوره‌های عالی انقلاب فرهنگی ارائه شده است در صورت تصویب از سال تحصیلی آینده به اجرا در خواهد آمد. دکتر حسین رحیمی گفت: این طرح واهد اولویت‌های کشور را در بر می‌گیرد.

لیعهد عربستان افزود: اکنون دو کشور ایران و عربستان گامهای محکم‌تر و استوارتری به سوی تقویت و بسط همکاری‌های دو جانبه‌برمی‌دارند و این امر می‌تواند در زمینه‌های حل مشکلات دنیای اسلام کمک کند.

امیر عبدالله بن ابشار به اینکه عربستان سعودی اهمیت خاص برای اجلاس سران اسلامی در تهران قایل است یار دیگر بر حضور خود در اجلاس تهران تأکید کرد.

وی گفت: سیاست اصلی دولت جدید ایران تقویت گسترش روابط دوستانه با دولت‌های سعودی و همکاری با کشورهای اسلامی است.

وزیر امور خارجه ایران نیز اظهار داشت: آقای خاتمی توجه خاصی به گفتگوی کشورهای اسلامی و منطقه نیز میان تمدن‌ها دارد.

دکتر خرازی افزود: اکنون زمان آن رسیده است که کشورهای اسلامی نقش مهم‌تری در صحنه بین‌المللی ایفا کنند.

وی افزود: اجلاس تهران فرصت مناسبی برای ملل مسلمانان است تا درباره مشکلات دنیای اسلام به بحث و تبادل نظر بپردازند و به حل آنها مواضع مشترکی اتخاذ کنند.

وزیر امور خارجه ایران نیز اظهار اقتصادی کشورهای منطقه به اشتباه کرد و اظهار داشت: امنیت و ثبات، بستر توسعه اقتصادی است و همکاریهای ایران و عربستان می‌تواند زمینه‌ساز ایجاد صلح و ثبات در جهان باشد. وی گفت: همکاریهای اقتصادی دو کشور و تصمیم آن‌به تصامی کشورهای منطقه شکوفایی اقتصادی و تأمین منافع ملت‌های مسلمان را در پی خواهد داشت.

دکتر خرازی صبح یکشنبه در راس اجلاس سیاسی وژ در ریاض شد. هدف از سفر وی انتقال پیام دوستی و حسن نیت دولت جمهوری اسلامی ایران نسبت به کشورهای عرب منطقه است.

### دمای هوای ۱۷ شهر ایران

سازمان هواشناسی، حداکثر و حداقل درجه‌دمای هوای دیروز (دوشنبه ۱۹ آبان) تهران ۱۶ شهر بزرگ ایران را به شرح زیر اعلام کرد:

نام شهر	حداکثر	حداقل
آبادان	۲۸	۱۵
اراک	۱۲	۵
ارومیه	۱۳	۳
اصفهان	۱۶	۶
اهواز	۲۷	۱۷
بندرعباس	۲۶	۲۲
تهران	۱۴	۸
تبریز	۱۵	۳
رشت	۱۹	۸
زاهدان	۱۸	۲
شیراز	۱۵	۱۰
کرمانشاه	۱۷	۹
کرمان	۱۶	-
گرگان	۱۸	۱
مشهد	۵	۱
همدان	۱۴	۱
یزد	۱۵	۶

## اخبار

## دانشگاهها باید با مراکز ارتباطی همکاری گسترده‌ای داشته باشند

ارتباط گسترده‌تر دانشگاهها با واحدها و مراکز ارتباطی میسر است.

آقای خاتمی توجه به نیروی انسانی و گسترش امر تحقیقات در روند توسعه را ضروری خواند.

محمدرضا عارف وزیر پست، تلگراف و تلفن نیز پیش از سخنان رئیس جمهوری در گزارشی از قانونمداری، انضباط اقتصادی و جلوگیری از هزینه‌های غیر ضروری، ادامه برنامه توسعه، توجه جدی به بخش تحقیقات و بازنگرگی در

### با تو ای آفتاب مهر و امید، روشنایی چقدر نزدیک است

دنیای کوچک بگنار، روزهایم گرچه تاریک است، با تو ای آفتاب مهر و امید،

روشنایی چقدر نزدیک است.
« رنگبهار را ندیده‌ام، اما تو شبیه تمام آنهایی، از صدای تو می‌شود

همسید که بزرگی - مثل دریایی، دستهای پلنی به سوی خداست،

روح از تعلق از اذاه.»

«محمد»
یک لحظه سکوت کرد

و پس از مسکشی کوتاه دوباره انگشت‌هایش را بر روی حروف بریل

لغزاند، «چشمهایت پر از نشاط و

امید، مثل خورشید دم خرداد، با به

## تأکید رئیس جمهور بر تقویت روابط با آفریقا

آقای سید محمد خاتمی رئیس جمهوری اعلام کرد: تقویت و توسعه روابط

با کشورهای آفریقای، در سیاست خارجی ایران جایگاه ویژه‌ای دارد. وی روز دوشنبه این مطلب را در دیدار خداحافظی سفیر کنیا در تهران اظهار کرد. رئیس جمهوری گفت: تقویت و توسعه همکاریهای ایران و کنیا می‌تواند تسبیار

مهمی برای صلح و ثبات در دو منطقه آسیا و خاورمیانه و انتقال تجربه‌ها در زمینه توسعه و پیشرفت همکاریها، داشته باشد.

## طرح جدید برگزاری آزمون سراسری دانشگاهها اعلام شد

رئیس سازمان سنجش آموزش کشور اعلام کرد طرح جدیدی از سوی این سازمان برای برگزاری آزمون سراسری دانشگاهها و موسسات آموزش عالی در کشور به شوره‌های عالی انقلاب فرهنگی ارائه شده است در صورت تصویب از سال تحصیلی آینده به اجرا در خواهد آمد. دکتر رحیمی در مورد آزمون دروس اختصاصی گفت: این آزمون به شیوه رقابت انتخابی، یعنی انتخابی و هر سال یکبار بر گزار می‌شود.

رئیس سازمان سنجش گفت: در این طرح، ملاک گزینش علمی داوطلبان دارنده حد تصاب در دروس عمومی، نمره کلی است که از آزمون دروس اختصاصی شرکت کنند.

دکتر رحیمی در مورد آزمون دروس اختصاصی گفت: این آزمون به شیوه رقابت انتخابی، یعنی انتخابی و هر

سال یکبار بر گزار می‌شود. رئیس سازمان سنجش گفت: در این طرح، ملاک گزینش علمی داوطلبان دارنده حد تصاب در دروس عمومی، نمره کلی است که از آزمون

دروس اختصاصی شرکت کنند. دکتر رحیمی در مورد آزمون دروس اختصاصی گفت: این آزمون به شیوه رقابت انتخابی، یعنی انتخابی و هر سال یکبار بر گزار می‌شود.

رئیس سازمان سنجش گفت: در این طرح، ملاک گزینش علمی داوطلبان دارنده حد تصاب در دروس عمومی، نمره کلی است که از آزمون دروس اختصاصی شرکت کنند. دکتر رحیمی در مورد آزمون دروس اختصاصی گفت: این آزمون به شیوه رقابت انتخابی، یعنی انتخابی و هر

سال یکبار بر گزار می‌شود. رئیس سازمان سنجش گفت: در این طرح، ملاک گزینش علمی داوطلبان دارنده حد تصاب در دروس عمومی، نمره کلی است که از آزمون

### تظاهرات طلاب علیه نامه‌ها و اظهار نظرهای آذری قمی

بقیه از صفحه اول می‌خورد، فقط دو دیدگاه در این میدان به مقابله با یکدیگر ایستاده و باهم اختلاف بنیادین، تفاوت اساسی دارند، بنابراین، صحنه را می‌توان اینگونه توضیح داد که در یک سوی این میدان طرفداران «جامعه مدنی» به مفهوم اصطلاحی آن ایستاده‌اند و در سوی دیگر، دو گروه قرار گرفته‌اند که یکی گروه سیاسی است و دیگری گروه فکری است. «جامعه مدنی» به مفهوم اصطلاحی آن سازگاری ندارد و تعریف یک مفهوم واحد به هم پیچیده‌اند و باعث شده‌اند این درگیری که دو بخش بوده‌تدر، در نگاه اول سه جانبه تلقی شود و البته حضور سال‌سازه برخی از عناصر گروه اول در میان گروه‌های دوم سرورانی می‌توان در جلوه غیرواقعی این درگیری بی تأثیر دانست…

متأسفانه برخی از خودی‌ها با کم‌توجهی و احياناً تحت تأثیر توهم پراکنی‌های آن گروه‌اندک و کم‌شمار غیر خودی، بی آنکه خود بخوانند، بر اظهار نظرها و گفتار و نوشتار خویش، ساز غریبه‌ها را کوب می‌کنند، تا آنجا که بدون توجه به اصل ماجرا، و بدون اعلام مرزبندی با آنها، رسیمن به «جامعه مدنی» را پیام انتخابات اخیر می‌دانند!

عقلانه و عادلانه آن است که برای رفع این نگرانی‌ها، کسانی که در نظر آنها درباره جامعه مدنی با نظر بداندیشان اشتراک لفظی پیدا کرده است، به جای برخورد با دوستان دلسوز، به مقابله با آن گروه از غریبه‌های بداندیش برخوردند. این عده کم‌شمار و غریبه، در اظهارات خود از اینکه افرادی جامعه مدنی را با جامعه مدنی آشتی داده‌اند، اظهار تعجب می‌کنند و می‌پندارند که این امر ایجاب می‌کند که این درگیری به نفع جامعه مدنی با تعریف اصطلاحی آن تمام‌شود! یعنی، چیزی که

## کشورهای همکاری خلیج فارس ۱۹۵ میلیارد دلار اسلحه خریده‌اند

روزنامه سیاسی - اقتصادی «ایل سوله وتی کوتراووره» چاپ ایتالیا نوشت: کشورهای شورای همکاری خلیج فارس از زمان حمله عراق به کویت تاکنون، بالغ بر ۱۹۵ میلیارد دلار اسلحه خریداری کرده‌اند. این روزنامه روز چهارشنبه طی گزارشی نوشته است: در دوره مذکور، عربستان سعودی، کویت، عمان، امارات متحده عربی، بحرین و قطر حدود ۴۰ درصد از درآمدهای نفتی خود را برای خرید اسلحه اختصاص داده‌اند. به نوشته این روزنامه، طی عملیات طوفان صحرا، کشورهای عربی حوزه خلیج فارس حدود ۱۰۰ میلیارد دلار در درآمدهای ناشی از فروش نفت راباری دخالت نظامی آمریکا و متحدین هزینه کردند. علاوه بر این، سیاست دفاع و حفظ امنیت ذخایر نفتی مهم جهان، منجر به بر شدن ابزارهای اسلحه این کشورها شد.

«ایل سوله» در ادامه نوشت: درسال گذشته میلادی به طور رسمی ۱۵ میلیارد دلار تسلیحات نظامی در خاورمیانه معامله شده است اما معاملات غیررسمی به مراتب بیشتر از مبلغ است. این روزنامه اضافه کرد: ریاض در سال ۱۹۹۶ میلادی بیش از ده میلیارد دلار و مصر دو میلیارد دلار برای خرید اسلحه هزینه کرده‌اند. اسرائیل نیز سالانه سه میلیارد دلار از سوی آمریکا برای خرید اسلحه و امنیت دریافت می‌کند و حدود ۲۰ درصد از بازار اسلحه خاورمیانه را پوشش می‌دهد.

ایل سوله نوشت: عراق نیز با وجود تحریم‌های شدید بین‌المللی، دو میلیارد دلار برای خرید اسلحه خرده است که واقعا حیرت‌آور می‌باشد.

## ZETTEL’AT

### نهج البلاغه

آن که نانخور کم است یکی از دو توانگری‌اش فراهم است.

## خواندنیهای ادب فارسی

فوت به نزد من، من، دادن انصاف بود و ترک طلب کن در انصاف.

سالم نیشابوری . کشف المحجوب . هجویری

### بحث شکست‌های تیم ملی فوتبال به مجلس کشیده شد

نمایندگان مجلس وجود آورده است. وی افزود: به همین دلیل طی یک نامه رسمی و گفتگوی شفاهی با معاون پارلمانی سازمان تربیت بدنی، از وی خواستیم که در مسئولان این سازمان برای حضور در جلسه‌ای که روز سه‌شنبه در محل مجلس شورای اسلامی تشکیل می‌شود، دعوت به عمل آورد تا به سؤال‌های نمایندگان در این خصوص پاسخ دهند.

یکی از نمایندگان تهران در مجلس خواستار پاسخگویی مسئولان سازمان تربیت بدنی و فدراسیون فوتبال به مردم در تایح ضعف تیم ملی فوتبال ایران در مسابقه‌های اخیر شد.

سیدرضا اکرمی در جلسه علنی مجلس در اظهارات کوتاهی به ساخت بی‌سابقه تیم ملی فوتبال ایران و مقابل قطر اشاره کرد و گفت: «به حادثه‌ای که جمعه رخ داد، مسئولان سازمان تربیت بدنی بایدندند که ۶۰ میلیون ایرانی را آزرندند و انصافاً مسائل اخلاقی و روحی و روانی سنگینی را بر جسم و جان این ملت وارد کردند.»

عضو کمیسیون سیاست خارجی مجلس افزود: این مساله جای سؤال دارد و مردم مصر از ما می‌خوانند که موضوع را پیگیری کنیم. مجمع نمایندگان مستقل حزب‌الله مجلس هم در دومین جلسه عمومی خود کمیته ویژه‌ای را برای بررسی وضعیت سازمان تربیت بدنی، مشکلات ورزش کشور و علل ناکامی‌های فدراسیون فوتبال تشکیل داد.

دکتر سیدطه هاشمی عضو هیات رئیسه این مجمع اعلام کرد: علی‌اصغر هادی‌زاده، محیدرضا حاجی بابایی، منوچهر مهنیا، قدرتعلی حشمتیان و خانم شهریانو امانی از اعضای این کمیته هستند.

وی گفت: قرار است این پنج تن عملکرد سازمان تربیت بدنی و توان اجرایی مسئولان آن را با تبادل نظر با کارشناسان بررسی کنند.

رئیس مجلس شورای اسلامی در خاتمه موافقت خود را با دعوت از رئیس سازمان تربیت بدنی، رئیس فدراسیون فوتبال و دیگر دست‌اندرکاران این ورزش برای حضور در جلسه غیرعلنی مجلس جهت ادای پاره‌ای توضیحات در خصوص ناکامی‌های اخیر تیم ملی فوتبال کشورمان اعلام کرد.

**پاسخ به سئوالات نمایندگان**

مسئولان سازمان تربیت بدنی و فدراسیون فوتبال برای پاسخگویی در مورد علت نزول تیم ملی فوتبال ایران و تغییر ناگهانی کادر مربیان آن به مجلس شورای اسلامی فرا لطف‌الله شدند.

عضای فراکسیون ورزش مجلس گفت: تغییر کادر رهبری تیم ملی فوتبال ایران و صحبت‌های قبلی آقای هاشمی طببا رئیس سازمان تربیت بدنی مبنی بر اینکه‌به هیچوجه آنان را عوض نخواهد کرد، سئوالات و ابهاماتی را در اندمان ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

وی اضافه کرد: دست‌اندر کاران ذریبط تاکنون توضیح ندادند که علت انگیزه حرکت کردن بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این می‌دست.

ناطق نوری به رشد فوتبال در ایران و حضور تعدادی از بازیکنان کشورمان در باشگاههای مطرح اروپایی و غیراروپایی اشاره کرد و گفت: «طبیعتاً هر مرحله اول (وضعیت موجود) دیگر وجود نخواهد داشت. وی توضیح داد: «این بازیکنان ما و بی‌انگیزگی بودن آنها بوده است»
بچه‌های تیم ایران معمولاً از سن سه‌سالگی به بازیکنان ما اصلاً انگیزه و روحیه بازی کردن ندارند و این



## وی پرا: نمی توانم معجزه کنم!

حساسیت حتی بیشتر از مردم برزیل و آرژانتین است.

سرمری جدید تیم ملی فوتبال ایران گفت: به اعتقاد وی فوتبال در ایران از اهمیت و اعتبار بالایی در روابط



اجتماعی برخوردار است و من دیر برای این مسئولیت انتخاب شدم، اما نه به آن اندازه که نتوانم این تیم را به مرحله نهایی مسابقه‌های جام جهانی ۹۸ فرانسه رهبری کنم.

وی با بیان اینکه قبل از حضور در

«وی پرا» مریسی منتخـب فدراسیون فوتبال بعد از انتصاب به سمت مربیگری تیم ملی فوتبال گفت: من در این مدت کوتاه نمی توانم معجزه کنم و احتیاج به زمان دارم اما می دانم که چند بازیکن شـما در پست‌های تخصصی خود بازی نمی کنند و نیاز هست که در ترکیب تیم شما تغییراتی وجود بیاید.

وی پرا افزود: من امیدوارم با تغییراتی که به وجود خواهم آورد بتوانم ایران را به جام جهانی ببرم.

سرمری جدید تیم ملی فوتبال ایران در گفتگویی با خبرگزاری فرانسه هم گفت: من از اینکه بعد از یک هفته حضور د تهران، به عنوان سرمری تیم ملی فوتبال ایران انتخاب شدم، بسیار تعجب کردم.

«وی پرا» گفت: از این توجهی که به من شد متعجب شدم، چرا که من برای مربیگری تیم امید ایران آمده بودم.

وی با اشاره به حساسیت زیاد مردم ایران به فوتبال گفت: این

### صالح نیا: باداد و فریاد نمی شود ادای مریبان را درآورد

ولی صالح نیا قح بزگی بر گردن تیم ملی ما دارد. مری، استاد دانشگاه و تحصیلگر دای که در جمع مریبان تیم ملی یک بیگانه بود. وقتی کنار رفت هیچ کس نرسید که چرا رفت و به دلیل لورا کنار گذاشتند، اسکوت کردو بخاطر منافع تیم ملی حاضر به مصاحبه نبود، تا اینکه بعد از باخت ایران به قطر بغضش ترکیدو حرفهایی زد که به دل فتنه و سنا نیز بر آن شنیدم تا گوشهایی از درد دل‌های او را بشنومیم که می خوانید:

شرایط پیمه‌حالتی بود که بعد از مدتی که مادر خدمت آنها تودوم و مسابقات هم طولانی شد، افت بدنی پیدا کردندو با آنها هم پر خورد نادرست روحی شدو کار به اینجاسید که همه دیدند. شرایط روحی و روانی بیجه‌ماناسب نبود. ما باید مثل کاره‌ای‌ها ۱۶ امتیاز و خیابانی

تیم می‌نشستیم و یه آنسه‌نگاه‌می کردیم. در شرایطی که همه تیم‌ها به نفع ما یا مساوی کرندو یا باختند اما باز ما نتوانستیم از این موقعیت‌ها استفاده کنیم. توقع مردم چیانست. ما تیم جوان و یکدستی داشتیم و همه دوست داشتیم که به جام جهانی برویم. آن‌هم باصلا بت.

رفتا رهایی که در دو دو با این بیجه‌ها کردندو پر خوردهایی که با آنها داشتند عواقب آن روی بیجه‌ها را باطلوبی گذاشت که دیدیدو نمی شود از اینهایی تفاوت گذشت. همه ما باید در جهت خیر و صلاح و سرفرازی ورزش و ورزشکار کشورمان باشیم. اما وقتی که خود محموری حاضر شد نمی‌گذاشت با جان و دل کار می‌کرداز هم باشید. این نتیجه‌تفرقه‌اندازی بین بازیکنان است. این بیجه‌ها با استعداد و با غیرت و با تعصب هستند. اما مشکل روحی و روانی داشتند. من هم مثل ۶۰ میلیون ایرانی ناراحت شدم. مگر می‌شود که تیم مادر بر ابر نظر تمجدولی کم بیارود.

هنوز هم برای رفتن به جام جهانی دیر نیست. فکر می‌کنم فوتبال بازی کردن

اشک‌می‌ریزند. این نیست سم مردانه رفتار کردن با این عاشقان.

ماسرمان پایین بود داشتیم کاری می‌کردیم. چون ورزش حرف‌زدن نیست. باید تلاش کنی تا نتیجه بگیري. بادادو فریاد نمی‌شود اما مردیاب را در آورد.

#### حسن روشن: با استرالیایازی نشکندیم، بهتر است!

وقتی که از «حسن روشن» در رابطه با وضعیت پیش آمده برای تیم ملی کشورمان پرسیدیم، گفت: خیلی حیف شد. اگر این موقعیت از دست برود خیلی برای فوتبال مایمی شود. وضعیتش پیش آمده که همه بدبکار هستند. انگیزه از بین رفته‌است. فرصتی نیست. تغییر مریبان می‌تواند تحول بزرگی در تیم به‌وجود بیاورد. مگر می‌شود که تیم مادر بر ابر نظر تمجدولی کم بیارود. هنوز هم برای رفتن به جام جهانی دیر نیست. فکر می‌کنم فوتبال بازی کردن اشک‌می‌ریزند. این نیست سم مردانه رفتار کردن با این عاشقان. ماسرمان پایین بود داشتیم کاری می‌کردیم. چون ورزش حرف‌زدن نیست. باید تلاش کنی تا نتیجه بگیري. بادادو فریاد نمی‌شود اما مردیاب را در آورد.

تلاش کنی تا نتیجه بگیري. بادادو فریاد نمی‌شود اما مردیاب را در آورد.

ایران توسط یکی از مریبان فوتبال به وی توصیه شده بود که اگر دنبال پول هستی به عربستان برو و اگر دنبال فوتبال زیبا هستی به ایران برو، گفت: من ایران را انتخاب کردم.



او گفت: من تاکنون فقط دو بار بازی تیم ملی فوتبال ایران را دیده‌ام، نمی توانم درباره آن به دقت اظهار نظر کنم، ولی می توانم بگویم که اعتقاد خوبی به این تیم دارم. وی افزود: طبیعی است که فرصت تا بازی احتمالی با تیم ملی ژاپن بسیار کوتاه است و نمی توان در این مدت کوتاهی با حداقل ده ساعت تمرین که با اعضای تیم ملی فوتبال ایران خواهیم داشت و تذکر نکات لازم به اعضای تیم ملی و اعمال برخی تغییرات تاکتیکی در تیم ملی، این تیم بتواند در مسابقه احتمالی با ژاپن بازی خوبی ارائه دهد. «وی پرا» از بازیکنانی چون علی دائی، خداداد عزیزی و علیرضا منصوریان به عنوان بازیکنان شایسته در سطح فوتبال اروپا یاد کرد و گفت: بازیکنانی چون کریم باقری و منصوریان بازیکنان بسیار باکلتیکی هستند.

### ع بازیکن رفتند و ع بازیکن آمدند

محسن رنجبران، اسماعیل حاللی، حامد کلویتور و سهراب بختیار نیز از ده‌لیست تیم ملی فوتبال حذف شده‌اند.

داريوش مصطفي‌فوی، رئیس فدراسیون فوتبال با اعلام این مطلب گفت: یک جلسه سه‌ساعته با «وی پرا» (سرمری برزیلی تیم ملی ایران در محل فدراسیون فوتبال داشت. مصطفوی افزود: امیدوارم با استفاده از تجربیات آقای «وی پرا» موفقیت بزرگی برای فوتبال ایران رقم زده شود. وی گفت: تمرینات تیم ملی از دوشنبه در دونوب (صبح وعصر) انجام می‌شود. علاوه بر «برویز کاماسی» مری بندساز، بیژن ذوالفقار نسب، مری تیم مقاومت شهرداری تبریز به عنوان مری تیم ملی برگزیده شده‌است. مصطفوی در ادامه گفت: با موافقت آقای «وی پرا» بازیکنانی چون نعیم سعداوی، فرشاد فلاحت‌زاده، جواد زرینچه و علیرضا اکبرپور به اردوی تیم ملی دعوت شدند. همچنین علاوه بر این چهار بازیکن، هاشم حیدری و مهدی پاشازاده هم باید در تمرین امروز تیم ملی حاضر باشند. رئیس فدراسیون فوتبال در پایان از همه مریبان و دلسوختگان فوتبال ایران برای جلب رضایت ۶۰ میلیون نفر ملت ایران استمداد کرد و گفت: در صورت شرایط کنونی وظایف همگان این است که در تقویت روحیه بازیکنان تیم ملی بکوشند.

### ورزشی – حوادث

## دکتر بیژن ذوالفقار نسب مری تیم ملی فوتبال شد

دکتر بیژن ذوالفقار نسب سرمری تیم مقاومت شهرداری تبریز به عنوان مری تیم ملی فوتبال ایران برگزیده شد. با او گفتگویی انجام داده‌ایم که می‌خوانیم:

قبل از هر چیز اجازه بدهید بگویم من تحت هیچ شرایطی جاه‌طلب نیستم و ترجیح می‌دادم که دخالتی در این امر نکنم، اما به اصرار رئیس فدراسیون فوتبال و تنی چند از دوستانم که بشدت به پذیرش من اظهار تمایل می‌کردند و بنا به وظیفه ملی به عنوان یکی از مریبان ایرانی قبول کردم تا اگر به خواست خدا خدمتی از دستم برمی‌آمد برای اعتلای نام مقدس کشورم انجام دهم.

تنها شرطی را که گذاشته بودم استفاده از دانش غیر قابل انکار همکارم ولی‌الله صالح‌نیا بود که رئیس فدراسیون متعهد شد ایشان را به جمع کادر فنی تیم ملی بیفزاید.

در این فرصت اندک که نمی‌شود

معجزه کنم، من تنها می‌خواهم اگر خدا یاری کند تا حدودی بار روانی تیم را کم کنم و با ایجاد رفاقت در بین بازیکنان تیم انگیزه آنها را بالا ببرم.

-باور کنید دوست نداشتم در این شرایط وارد ماجرا شوم، اما چه کنم که دوستان این وظیفه را بر من حکم کردند ای کاش اگر قرار بود من خدمتگار تیم ملی باشم لااقل چند ماه بیشتر به این افتخار نایل می‌شدم و یا در این شرایط یکی دیگر از همکارانم که توانایی بیشتری هم از دارنند این وظیفه را قبول می‌کردند.

-دوست دارم حالا که پذیرفته‌ام با جمعی رفیق و یکدل کار کنم و شرایط را به گونه‌ای فراهم کنند تا رفاقت حرف اول و آخر تیم ملی باشد.

تاچارم تکرار کنم که من وظیفه خدمت داشتم و امیدوارم مردم صورتو عزیز کشورمان بپذیرند که من نمی‌توانم در این فرصت اندک معجزه کنم، اما ایمان دارم که ولی‌الله صالح‌نیا می‌تواند تا حدودی نفس تیم را «آجاق» کند که در آن صورت شرایط عمومی تیم ملی بهتر خواهد شد.

از قول من بنویسید که تیم ملی افت‌زاید داشته و این شرایطی مناسب برای وضعیت فعلی نیست، اما حالا برای بلند کردن این بار به زمین افتاده وظیفه هر ایرانی است که آنچه‌را در توان دارد در طبق اخلاص بگذارد تا به امید خدا تیم ملی به جام جهانی راه یابد.

### بازی تشریفاتی را کره‌ای‌ها بردند

دیدار تیم‌های ملی فوتبال کره جنوبی و امارات در چهارجوب مسابقه‌های فوتبال انتخابی جام جهانی ۱۹۹۸ فرانسه در گروه دوم قاره آسیا با برتری تیم کره جنوبی خاتمه یافت.

این دیدار در اوبیو طبق برگزار شد که در پایان آن تیم کره جنوبی با نتیجه ۳ بر یک میزبان خود را شکست داد.

این بازی جنبه تشریفاتی داشت و بیشتر از این صعود تیم کره جنوبی به جام جهانی فرانسه منسجل شده بود و امارات نیز امکان صعود نداشت.

گلگهای تیم کره جنوبی را در این دیدار در دقایق ۴۲، ۴۹ و ۶۶ توسط «کیم دو هون» به ثمر رسید.

تک گل تیم امارات نیز توسط «زهیر بخت» در دقیقه ۵۷ زده شد.

تیم	بازی	تساوی	باخت	گل زده	گل خورده	امتیاز
۱- کره جنوبی	۸	۶	۱	۱۹	۷	۱۹
۲- ژاپن	۸	۳	۱	۱۷	۹	۱۳
۳- امارات	۸	۲	۳	۹	۱۲	۹
۴- ازبکستان	۸	۱	۳	۱۳	۱۸	۶
۵- قزاقستان	۸	۱	۴	۷	۱۹	۶

تایچ کلی باها: کره جنوبی ۳- قزاقستان صفر، ژاپن ۶- ازبکستان ۳، کره جنوبی ۲- ازبکستان یک، امارات ۴- قزاقستان صفر.
امارات صفر-ژاپن صفر، قزاقستان یک- ازبکستان یک، ازبکستان ۲- امارات ۳، ژاپن یک- کره جنوبی ۲، قزاقستان یک- ژاپن یک، کره جنوبی ۳.
امارات صفر، قزاقستان یک- کره جنوبی یک، ازبکستان یک- ژاپن یک، ازبکستان یک، کره جنوبی ۵، قزاقستان ۳- امارات صفر، ازبکستان ۴- قزاقستان صفر، ژاپن یک، امارات یک، کره جنوبی صفر- ژاپن ۲، امارات صفر- ازبکستان صفر، ژاپن ۵- قزاقستان یک، امارات یک- کره جنوبی ۳.

علی دایی، مهاجم تیم ملی فوتبال ایران در بازی شنبه شب تیم آرمنیا بیله‌فیلد مقابل بایرن مونیخ به میدان آمد و علیرغم خستگی ۹۰ دقیقه تمام بازی کرد. به گفته دایی، در این بازی که در زمین بایرن مونیخ برگزار شد، بیله‌فیلد با وجود باخت به حریف، خیلی خوب بازی کرد.

دایی یکشنبه به تهران بازگشت. او به خبرنگار ما گفت: تایچ ضعیف تیم ملی ایران در بازی‌های آخر به سیر نزولی تیم برمی‌گردد.

هر تیمی که با مری خارجی مقابل ما قرار گرفت، موفق عمل کرد. عربستان با دو مری خارجی در ریاض و تهران از ما یک پیروزی و یک تساوی گرفت. کویت در هر دو بازی رفت و برگشت با ما مساوی کرد. اولین مری‌اش «بونفر» از شکست خورد، ولی با مری دومش «جمال حاجی» در دوحه تیم ایران را مغلوب کرد. به این ترتیب باید گفت که همه مریبان دست‌ما را خوانده بودند.

دایی که از باخت به قطر به شدت ناراحت بود، افزود: تیمی که افرادی دو سال با هم کار می‌کنند، باید «چشم‌پسته» و راحت بازی کنند. اما در تیم ما اینگونه نیست و تیم ما متأسفانه در دور بر گشت خیلی «افت» کرده است. این به

نحوه تمرین تیم ملی برمی‌گردد. علاوه بر این تیم ما قبل از بازی در بین دو نیمه، برای حریفان «نقشه» نداشت. من چهار ماه پیش از نظر فنی یک اشکال کوچک از تیم ملی گرفتم، همه از من «پرا» گرفتند و هیچکس از من دفاع نکرد. فقط مردم از من حمایت باخت به حریف، خیلی خوب بازی کردند. من به عنوان یک بازیکن حق دارم در مورد نقاط قوت و ضعف تیم حرف بزنم. این حق مسلم هر بازیکنی است که بخواهد در مورد فوتبال حرف بزند و اظهار نظر کند.

از دایی پرسیدیم چرا تیم ملی

مقابل قطر کمتر از انتظار بازی

کرده؟ او قبل از بازی مشکلی پیش

آمده بود، او گفت:

وقتی بازی عربستان با چین

مساوی شد، اردوی تیم ما در دوحه

غرق شادی بود. تمام ما از لحاظ

روحی در بهترین وضعیت قرار

داشتیم، اما در میدان دیدید که تیم

آنها «برنامه» داشت ولی ما «ته» در

اصل مری آنها دست تیم ما را به

خوبی خوانده بود. در آن بازی، ما

هم «کتک» خوردیم و هم

گل...! هر دو گل را روی اشتباهات

فردی خوردیم. اما راه‌های مشابه

روزهای خوششان بازی می‌کنند؟

همانطور که گفتیم این فقط

برمی‌گردد به نحوه تمرینات تیم.

دایی در ادامه می‌گوید: من برای

### حریف «هالیفیلد»، حرفی برای گفتن نداشت

«هالیفیلد» با این پیروزی، به ۳۵ برد و ۳ باخت رسید که از این میان ۲۵ مسابقه را با ناک‌اوت برده است. «مور» ۳۹ برد و ۲ باخت داشته است.

حریف بعدی «ایواندر هالیفیلد»، «لیونکس لوئیس» از انگلیس خواهد بود.

«هالیفیلد» می‌گوید: من خواهان این مسابقه‌ام و هیچ‌گونه شک و تردیدی هم درباره آن ندارم. من با هر کس در دوره مشتزنی‌ام مسابقه داده‌ام و «لوئیس» حرفی است که تا به حال با او مبارزه نکرده‌ام و آمادام اکنون با او مسابقه دهم. برنده این مسابقه قهرمان سنگین وزن جهان خواهد بود.



حرفه‌ای جهان که در شهر لاس وگاس برگزار شد، در راند هشتم با ضربه فنی به پیروزی رسید. «هالیفیلد» قبل از آنکه بز شک ناظر، این مسابقه را متوقف کند، حریف خود را پنج بار ناک‌دان کرده بود. «مور» یک بار در راند پنجم، دوبار در راند هفتم و دوبار نیز در راند هشتم ناک‌دان شد. او نتوانست آنطور که مدعی شده بود، در برابر «هالیفیلد» خودی نشان دهد و از همان آغاز مسابقه برتری چشمگیر هالیفیلد مشخص بود. هالیفیلد در طول



خواندنیه‌ها از گوشه و کنار دنیا
<b>مرگ ملوان در زیر دریایی</b>
یک ملوان نیروی دریایی انگلستان طی حادثه‌ای که جزئیات آن منتشر نشده است، در زیر دریایی اتمی این کشور موسم به «ا.ج.ام. اس- اسپار تان» کشته شد. روزنامه‌های انگلیسی نوشتند: این ملوان ۳۸ ساله در زیر پرسکوپ این زیر دریایی له شده است. جنازه این ملوان به بیمارستانی در اسکاتلند انتقال داده شده است. حادثه هنگامی رخ داد که زیر دریایی اتمی انگلیس در سواحل غربی اسکاتلند بود.
<b>دو سال زندان برای فوتبالیست دانمارکی</b>
یکی از بازیکنان فوتبال دانمارک به خاطر قاچاق ۲۰۰ گرم هروئین و ۷۵۰ گرم حبشش از سوی دادگاهی در کپنهاگ به دو سال زندان محکوم شد. این بازیکن ۲۳ ساله به نام «الان اولسن» عضو باشگاه «.ب. از تیم‌های سوپرلیگ دانمارک است.
آلان اولسن به جرم خود اعتراف کرده بود.
<b>سکته قلبی بزرگترین خطر برای اسکی‌بازان آتریشی</b>
سکته قلبی بزرگترین عامل مرگ و میر اسکی‌بازان آتریشی به شمار می‌رود.
میان تیر بورش متخصص مرکز تحقیقات ورزشی اینسبروگ در پی مطالعات خود اعلام کرده است: در فاصله سالهای ۱۹۸۶ تا ۱۹۹۵، ۱۸۲ اسکی‌باز آتریشی در جریان برداختن به این ورزش بر اثر سکته قلبی جان خود را دست داده‌اند.
نود درصد از این تعداد مردان تشکیل می‌دهند.
بورشر بر این باور است که مردان بیشتر از زنان در حال بازی اسکی دچار هیجانات درونی می‌شوند و همین امر زمینه‌بروز سکته قلبی در آنها را فراهم می‌کند.
<b>کشف میکروب سل در بدن یک مومیایی مصری</b>
بر اساس مقاله‌ای که در آخرین شماره یک مجله هفتگی پزشکی در انگلیس منتشر شده است، پژوهشگران آلمانی عامل مولد بیماری سل را در بدن یک مومیایی مصری متعلق به ۱۵۵۰ تا ۱۰۸۰ سال قبل از میلاد کشف کرده‌اند.
به گزارش خبرگزاری فرانسه، دکتر «اندرئاس تریش» و همکارش در بخش آسیب‌شناسی دانشگاه «لاوینگ» مونیخ پس از مشاهده نشانه‌های سل در ریه این مومیایی به وجود باسیل کُخ که باکتری مولد بیماری سل است، در داخل بدن مومیایی پی بردند. پژوهشگران با استفاده از فن پیشرفته و پیچیده بررسی «دی.ان.ا.ی» در سطح مولکولی، وجود باسیل کُخ را تشخیص دادند.
بررسی دقیقتر این مومیایی ممکن است مطالب تازه‌ای را درباره بیماریهای عفونی در بین مردم قدیم آشکار سازد.
بیش از ۲ میلیارد نفر یعنی حدود یک سوم جمعیت کره زمین حامل باسیل سل هستند.
سالانه حدود ۷ تا ۸ میلیون نفر به بیماری سل مبتلا میشوند و این بیماری هر سال حدود ۳ میلیون قربانی می‌گیرد.

### «پیروزی» امروز با «چیتاس» کره جنوبی بازی می کند

دیدار دوستانه تیم‌های چیتاس کره جنوبی و پیروزی تهران امروز در ورزشگاه آزادی تهران برگزار می‌شود. تیم پیروزی هم با اکنون خود را برای دیدار برگشت با الزوراء عراق در چهارجوب جام قهرمانی باشگاه‌های آسیا آماده می‌کند. در دیدار رفت که در بغداد برگزار شد، این دو تیم به تساوی بدون گل رسیدند. دیدار برگشت تیم‌های الزوراء و پیروزی روز سی‌ام آبان ماه جاری در ورزشگاه آزادی تهران برگزار خواهد شد.

روز گذشته تیم پیروزی یک تمرین سنگین را پشت سر گذاشت. بری این نخستین بار و بعد از مدت‌ها تیم پیروزی در

تیم پیروزی هم با اکنون خود را برای دیدار برگشت با الزوراء عراق در چهارجوب جام قهرمانی باشگاه‌های آسیا آماده می‌کند. در دیدار رفت که در بغداد برگزار شد، این دو تیم به تساوی بدون گل رسیدند. دیدار برگشت تیم‌های الزوراء و پیروزی روز سی‌ام آبان ماه جاری در ورزشگاه آزادی تهران برگزار خواهد شد.

روز گذشته تیم پیروزی یک تمرین سنگین را پشت سر گذاشت. بری این نخستین بار و بعد از مدت‌ها تیم پیروزی در

### تحقیقات کارشناسان درباره مرگ یک نوجوان

قاضی دادگاه ویژه قتل دادگستری استان تهران به کارشناسان دستور داد، تحقیقات خود را درباره مرگ نوجوانی که از تله کابین توجال سقوط کرده است، آغاز کنند.

کارشناسان تحقیق خواهند

کرد که چگونه در کابین باز شده و این نوجوان شانزده ساله به پایین سقوط کرده است.

وی که بابک عصار نام داشت، روز دوم آبانماه همراه با دو تن از دوستانش سوار تله کابین شدند تا برای تفریح و گردش به کوهستان بروند اما بابک، در میانه راه و در ارتفاع سی متری و هنگامی که در اتاقک تله کابین شده بود، به پایین سقوط کرد و جان سپرد.

نمی‌تواند. بعد یکی‌شان در راز باز می‌کند و آنها سرگرم تماشای مناظر کوهستان می‌شوند.

یکی از دوستان بابک گفته است: نمی‌دانم چطور بابک به پایین سقوط کرد، داشتیم بیرون از تماشای می‌کردیم که دیدیم بابک داخل کابین نیست. پدر بابک گفت: کارشناسان تأیید کرده‌اند که در کابین خراب بوده و اصولاً نمی‌بایست از داخل باز شود. یکی از کارشناسان آتش‌نشانی سهروردی گفتند و عملیات امدادی را آغاز کردند.

وی در مورد چگونگی وقوع این حادثه گفت: سه کارگر افغانی به نام‌های سیف‌الله از یک، عیاد یعقوبی و فدا محمد نعمت در زیرزمین یک ساختمان در محل کندن چاه بودند که در عمق ۲۵ متری و طیفانه‌ها اطلاع داده شد که بلافاصله نیروهای امدادگر این سازمان به محل حادثه واقع در خیابان

صاعقه در چاه خفه شدند

سه چاه کن جوان هنگام حفر چاه در یک ساختمان در دست احداث در ته چاه‌جان خود را دست دادند. اکبر رلانی رئیس ایستگاه ۲۳ اطفای حریق و نجات هفت سازمان آتش‌نشانی که هماهنگی نیروها را در این عملیات بر عهده داشت به خبرنگار ما گفت: وقوع این حادثه در ساعت ۱۳ و دو دقیقه روز شنبه به سازمان آتش‌نشانی اطلاع داده شد که بلافاصله نیروهای امدادگر این سازمان به محل حادثه واقع در خیابان

صاعقه در چاه خفه شدند

سه چاه کن جوان هنگام حفر چاه در یک ساختمان در دست احداث در ته چاه‌جان خود را دست دادند.

اکبر رلانی رئیس ایستگاه ۲۳ اطفای حریق و نجات هفت سازمان آتش‌نشانی که هماهنگی نیروها را در این عملیات بر عهده داشت به خبرنگار ما گفت: وقوع این حادثه در ساعت ۱۳ و دو دقیقه روز شنبه به سازمان آتش‌نشانی اطلاع داده شد که بلافاصله نیروهای امدادگر این سازمان به محل حادثه واقع در خیابان

صاعقه در چاه خفه شدند

سه چاه کن جوان هنگام حفر چاه در یک ساختمان در دست احداث در ته چاه‌جان خود را دست دادند.

### علی دایی: در بازی با قطر، هم گل خوردیم، هم کتک!



نحوه تمرین تیم ملی برمی‌گردد. علاوه بر این تیم ما قبل از بازی در بین دو نیمه، برای حریفان «نقشه» نداشت. من چهار ماه پیش از نظر فنی یک اشکال کوچک از تیم ملی گرفتم، همه از من «پرا» گرفتند و هیچکس از من دفاع نکرد. فقط مردم از من حمایت باخت به حریف، خیلی خوب بازی کردند. من به عنوان یک بازیکن حق دارم در مورد نقاط قوت و ضعف تیم حرف بزنم. این حق مسلم هر بازیکنی است که بخواهد در مورد فوتبال حرف بزند و اظهار نظر کند.

از دایی پرسیدیم چرا تیم ملی

مقابل قطر کمتر از انتظار بازی

کرده؟ او قبل از بازی مشکلی پیش

آمده بود، او گفت:

وقتی بازی عربستان با چین

مساوی شد، اردوی تیم ما در دوحه

غرق شادی بود. تمام ما از لحاظ

روحی در بهترین وضعیت قرار

داشتیم، اما در میدان دیدید که تیم

آنها «برنامه» داشت ولی ما «ته» در

اصل مری آنها دست تیم ما را به

خوبی خوانده بود. در آن بازی، ما

هم «کتک» خوردیم و هم

گل...! هر دو گل را روی اشتباهات

فردی خوردیم. اما راه‌های مشابه

روزهای خوششان بازی می‌کنند؟

همانطور که گفتیم این فقط

برمی‌گردد به نحوه تمرینات تیم.

دایی در ادامه می‌گوید: من برای

چند خبر از سالهای دور...

**مرگ سگ ماه مصنوعی**  
رم - روزنامه لونیستا از گان رسمی حزب کمونیست ایتالیا امروز اطلاع داد که در مسکو اعلام شده است که سگ سر نشین دومین قمر مصنوعی شوروی مرده است.

این روزنامه عکس سگ را با حاشیه‌ای سیاه چاپ کرده و زیر آن نوشته است «فدایی پیشرفت دانش بشری».

لونیستا گزارش خبر نگار خود را در مسکو بدین شرح چاپ کرده است: اولین موجود زنده‌ای که در فضا پرواز نمود، با آخرین لقمهٔ غذایی مسموم گردید تا دچار ناراحتی و رنج طولانی نشده و روزتر خلاص شود. با این فن‌دکاری، انسان اطلاعات گرانبایی بدست آورده است.

اهالی مسکو از مرگ سگ ماه مصنوعی ناراحت شده‌اند. نقل از اطلاعات ۲۰ آبان ۱۳۳۶

**مرگ «مزمی مکدانله»**  
لندن - ۱۰ - ساعت ۱۰ نصف شب به لندن خبر رسید که دیروز عصر «جیمز مزمی مکدانله» در حمله قلبی غفلتاً پلرود زندگانی گشته است.

فقیهد مزمیور با کشتی «باسیفیکور» به قصد تفریح به آمریکا جنوبی مسافرت می‌کرده و با دخترش همراه بوده و روز پنجشنبه از «لیورپول» حرکت کرده در موقع عزیمت اظهار داشته است که در ظرف این سه ماه فکر کار و زحمت را از سر دور خواهد کرد.

روز بعد «لرد بالدوین» در حضور جمعی از رجال شهر لندن همکار قدیم و فقیه خود را ستود و اظهار داشت:

خدمات «مکدانله» فقید را کشور انگلستان هرگز فراموش نخواهد کرد.

شرح حال سیاستمدار فقیه لندن - ۱۰ - ساعت ۱۰ - «مزمی مکدانله» یکی از مؤسسين حزب کارگر و نخستین رئیس‌الوزاری کارگر دولت انگلیس در قصبه کوچکی باه عرصه وجود گذشت و با وجودی که پدرش دهقانی پیش نبود، به عالی‌ترین مقام‌ها نایل گردید...

در سال ۱۹۲۹ به ریاست وزرای نائل آمده و در سال ۱۹۳۶ از مقام مزمیور استعفا داده، «بالدوین» خلف وی گردید. کسالت مزاج هم در طی سالهای اخیر مجبورش ساخت که به کلی از کارهای سیاسی صرف‌نظر نماید.

نقل از اطلاعات ۲۰ آبان ۱۳۱۶

در تهران، هر ۶۰ دقیقه یک نفر در حادثه رانندگی کشته می‌شود

تهران را اثر سوختگی جان خود را از دست داده‌اند.  
در شش ماهه اول امسال آمار قربانیان سایر حوادث تهران به این شرح بوده است: سقوط از بلندی ۱۴۲ نفر، خفگی در آب ۶۸ نفر، مسمومیت ۸۱ نفر، مرگ در جریان حادثه کار ۵۳ نفر، برق گرفتگی ۲۴ نفر.

این آمار نشان می‌دهد که طی شش ماه اول امسال ۱۳۵۹ نفر در حوادث رانندگی تهران جان سپرده‌اند.

جمع قربانیان حوادث رانندگی شش ماهه اول امسال در آمار سازمان پزشکی قانونی ۶۰۱۱ نفر ذکر شده است.

جالب توجه اینکه سوختگی‌ها، بعد از حوادث رانندگی، بزرگترین رقم تلفات را نشان می‌دهد. طبق آمار در شش ماهه اول امسال ۴۲۶ نفر در

۲۱ سال تلاش مهاراجه

یک مهاراجه سابق هندی پس از بیست و یک سال دودگی و مبارزه سرانجام توانست قصر خود را دوباره به دست آورد. دادگاه دستور داد که باید خانه اجدادی شاهزاده سابق و نماینده کنونی پارسلمان را به او بازگرداند. به نظر دادگاه تصمیم سال ۱۹۷۶ دولت برای در اختیار گرفتن قصر، غیرقانونی، خودسرانه و نمونه‌ای بارز از سوءاستفاده از قوه مجریه بوده است.

مهاراجه‌های هندی زمانی در پانصد و شصت و پنج مهاراجه نشین، بر حدود یکصد میلیون نفر حکومت می‌کردند. پس از استقلال هند در سال ۱۹۴۷ حکومت آنان نیز منحل و مناطق تحت نفوذشان به کشور

ضمیمه شد. در سال ۱۹۷۲ آخرین امتیازات ویژه آنان نیز توسط دولت ایندیا اگانی لغو شد، اما هنوز بعضی از آنها مورد احترام افراد محلی هستند. در حالی که بقیه مهاراجه‌ها از صحنه اجتماعی کنار رفته‌اند.

قصر ایی مهاراجه که مقر حکومت ایالتی «میسور» بود به خاطر شیشه‌های رنگین، آینه کارها، درهای ساخته شده از نقره، سنگفرش مرمر کف قصر و چوبکاربهایش شهرت دارد. مناسهای ایالتی در سالهای گذشته این قصر را به یک محل برای جلب جهانگردان تبدیل کرده بودند. شنبها در این قصر نود و هفت هزار لامپ روشن می‌شود.

نقل از اطلاعات ۲۰ آبان ۱۳۱۶

**تقویم تاریخ**

**۲۰ آبان - ۱۰ رجب - ۱۱ نوامبر**  
□ در چنین روزی در سال ۱۳۴۰ هجری قمری، سید محمد صادق طباطبایی مرد سیاسی صدر مشروطیت ایران در ۸۱ سالگی درگذشت.  
□ در سال ۱۶۰۶ میلادی قرارداد صلح دولت‌های اتریش و عثمانی به امضاء رسید.  
□ در سال ۱۷۶۵ میلادی «نتی‌یف» شیمی‌دان فرانسوی و یکی از بنیانگذاران هنر عکاسی متولد شد. او اولین کسی بود که توانست تصاویر پایدار در عکاسی تهیه کند. او صفحه‌ای آغشته به ماده حساس نسبت به نور را در اطاق تاریک قرار داد و برای تثبیت تصویر با روش مرسوم در گوارسازی عمل کرد. «نتی‌یف» اولین کسی است که با این چوبه عکس برداشت. اولین عکس «نتی‌یف» که در سال ۱۸۲۶ تهیه شده بود، مدتی بعد مفقود شد. تا اینکه در سال ۱۹۵۲ در لندن بدست آمد. او با همکاری «اگنی» اولین دستگاه دوربین معمولی عکاسی را در سال ۱۸۳۸ میلادی طراحی کرد.  
□ در سال ۱۷۹۹ میلادی دوران حکومت «کنسولی» توسط ناپلئون در فرانسه آغاز شد.  
□ در ساعت ۱۱ بامداد سال ۱۹۱۸ میلادی جنگ بین‌الملل اول با پذیرش شرایط ۱۴ گانه قرارداد صلح توسط آلمانی‌ها و امضای قرارداد منتر که جنگ به پایان رسید.  
این جنگ در خلال سالهای ۱۹۱۴ تا ۱۹۱۸ بین متفقین (انگستان، فرانسه، روسیه و ایتالیا) و دول محور (آلمان، بلغارستان و عثمانی) ادامه داشت. در این جنگ ۱۱ میلیون نفر کشته و ۲۰ میلیون نفر معلول و مجروح شدند. اروپا به یک گورستان بزرگ تبدیل شد و خسارات زیادی به کشورهای درگیر جنگ وارد آمد.

چینی‌ها بزرگترین سد جهان را می‌سازند

تهران را اثر سوختگی جان خود را از دست داده‌اند.  
در شش ماهه اول امسال آمار قربانیان سایر حوادث تهران به این شرح بوده است: سقوط از بلندی ۱۴۲ نفر، خفگی در آب ۶۸ نفر، مسمومیت ۸۱ نفر، مرگ در جریان حادثه کار ۵۳ نفر، برق گرفتگی ۲۴ نفر.

این آمار نشان می‌دهد که طی شش ماه اول امسال ۱۳۵۹ نفر در حوادث رانندگی تهران جان سپرده‌اند.

جمع قربانیان حوادث رانندگی شش ماهه اول امسال در آمار سازمان پزشکی قانونی ۶۰۱۱ نفر ذکر شده است.

جالب توجه اینکه سوختگی‌ها، بعد از حوادث رانندگی، بزرگترین رقم تلفات را نشان می‌دهد. طبق آمار در شش ماهه اول امسال ۴۲۶ نفر در

با بخاری برقی به پایتخت جدید رفتند!

با آغاز روند تغییر پایتخت قزاقستان به شهر یخزه «اکمولا»، نورسلطان نظر یایف رئیس جمهور قزاقستان پرچم ملی این کشور را به همراه گروهی از کارمندان دولت که بخاری‌های برقی خود را به همراه داشتند، به این شهر حمل کرد. به گزارش خبرگزاری فرانسه از آلماتی، نظر یایف به هنگام تماشای اهتزاز پرچم ملی کشورش بر فراز محل اقامت رسمی جدید که حدود ۱۰۰۰ کیلومتر با پایتخت قدیمی، آلماتی، فاصله دارد گفت: «این لحظه‌ای تاریخی است».

آلماتی در منتهی‌الیه جنوبی این جمهوری آسیای مرکزی شوروی سابق فقط ۳۰۰ کیلومتر دورتر از نوک و پنج سال دارد.

از مرکز چین فاصله دارد، در حالیکه فرانسه احتمالاً سال آینده بیش از یک میلیون نفر از این محل دین خواهند کرد. دیدار کنندگان بیش از یک میلیون نفر است و اول است که به این شهر از روز شنبه به برز زمین‌لرزه‌ای حداقل «ار ۴» ریشتر هشدار داده‌اند.

تازمان تکمیل ساختمان‌های دولتی در بهار آینده، «نظر یایف» بین آلماتی و «اکمولا» رفت و آمد خواهد کرد.

مراحلی دوم این طرح که شش سال به طول می‌انجامد، قرار است با استقرار نخستین واحدهای تولید نیرو در این نیروگاه تکمیل شود. عملیات استقرار تمامی ۲۶ توربین تولید برق در نیروگاه مذکور هم‌زمان با اتمام طرح در سال ۲۰۰۹، تکمیل خواهد شد.

عملیات ساختمانی سد سه دهانه یانگ‌تسه و نیروگاه آبی آن بیش از ۲۹ میلیارد دلار هزینه خواهد داشت.

فاجاق کودکان در ایتالیا

مقامات ایتالیا جزئیات تحقیقات خود را درباره آنچه که احتمالاً بزرگترین باند بین‌المللی قاچاق و قحشاء کودکان است، فاش کردند. این حلقه تجارت و قاچاق قحشاء کودکان بین غرب و چین می‌باشد. این تحقیقات بدنبال بازداشت زوجی که یک دختر بچه ۱۲ ساله را از ایتالیا به آمریکا می‌بردند، انجام گرفته است. یک زن چینی و یک مرد ژاپنی با پاسورتهای جعلی وانمود می‌کردند که والدین این کودک ۱۲ ساله چینی هستند و قصد داشتند او را با خود به آمریکا ببرند. اکنون عملیات پلیس بین‌المللی برای استدکری اعضای دیگر این باند شروع شده است. نگرانی پلیس ایتالیا از این است که احتمالاً از این کشور به عنوان یک مقر تهاکاران برای انتقال کودکان در اروپا و آمریکا استفاده شود.

۲۵ کیلومتر لوله از خطوط لوله نفت آبادان - ماهشهر سرقت شده.

تاکری دیدم که خالی می‌رود در جاده‌ای دزدان زاننده‌اش: محموله را دزدیده‌اند در جراید چاپ شد یک روز با تیتیر درشت کز خطوط نفت ایران لوله را دزدیده‌اند بسته بودم یک عدد زنگوله دور لوله‌ها آمدم دیدم که آن زنگوله را دزدیده‌اند از برای حفظ لوله گر بیندی توله‌ای ناگاه بینی که آن سنگ توله را دزدیده‌اند! «کمال‌تجرب!»

کاریکاتور

«شهرام ناظری گفت: مسئولان بخش موسیقی، بیشتر به فکر میز و مقام خود هستند تا به فکر موسیقی.» ایرلر

فلا تا صدلی جدید حاضر بشود، روی همین می‌نشینم!

نقل از هفته‌نامه گل آقا

خواندنیهای تاریخی

ملاقات با روزولت و چرچیل در تهران

گفت: ناراحت نشوید، من در دست می‌کنم و بی درنگ به سفارت شوروی رفت و با روزوها صحبت کرد و گفت: حالا موقع شاکر است، زود بجنبید و فرصت را از دست ندهید و بهترین فرصت برای ایتیم قلب شکسته‌اش تشریف آورده‌اند.

چرچیل و روزولت که خود را با این وضع مواجه دیدند ناچار هر کدام عذری آوردند. مثلاً روزولت که برای پذیرایی از شاه ایران قدمی پیش نگذاشته بود، دلیل آورد که چون پایش اقلیح است از بلندشدن و راه رفتن عاجز است و چرچیل هم به نحوی دیگر عذر خواهی کرد. اما شاه‌پس از ختم ملاقات کماکان مصیبتی بود و به سهیلی هزاران فحش می‌داد که تو باعث شدی من اینجا بیایم و اینجا آبروی مرا ببرند. به این دلیل پس از بیرون آمدن از سفارت به جای اینکه به کاخ سلطنتی برگردد، یکسره رفت به منزل مورخ الدوله (محمدعلی سلطانی، سپهر) که می‌دانست با روسها ارتباط زیادی دارد و پیش او از عمل چرچیل و روزولت شکایت کرد. مورخ الدوله و روزولت شکایت کرد. مورخ الدوله و روزولت شکایت کرد.

خانواده‌های سوگوار

گردزی - بهبانی - توکلی - آقاجینی - غفاری - زنده‌توکی - علیا - اقبال - قاضی سعیدی - وجدانی - بی‌شویه امیر تیمور - دکتر علی شریف - کالای - مهدی جلالی - ربیعی - نوچیان - احمدی - بهختیاران

خانواده‌های سوگوار

دارکوهی - افشار - باسی - شیخان - محمدقیان گلستانی - سلطانی - شیخی - بهشتی - مرادی - محمد رشیدی - میرزای حکمتی - خلیل احمدی - جابر افشاری

خانواده‌های سوگوار

گردزی - بهبانی - توکلی - آقاجینی - غفاری - زنده‌توکی - علیا - اقبال - قاضی سعیدی - وجدانی - بی‌شویه امیر تیمور - دکتر علی شریف - کالای - مهدی جلالی - ربیعی - نوچیان - احمدی - بهختیاران

خانواده‌های سوگوار

دارکوهی - افشار - باسی - شیخان - محمدقیان گلستانی - سلطانی - شیخی - بهشتی - مرادی - محمد رشیدی - میرزای حکمتی - خلیل احمدی - جابر افشاری

گوناگون

جهانگردان در میدان جنگ

«وردن» میدان خونین‌ترین نبرد فرانسه و آلمان در جنگ جهانی اول، اکنون به یکی از مراکز جلب جهانگردان تبدیل شده است. به گفته مقامهای جهانگردی فرانسه احتمالاً سال آینده بیش از یک میلیون نفر از این محل دین خواهند کرد. سال آینده هشتادمین سال ترک مخاصمات در جنگ اول است و مسلمانان تعداد دیدار کنندگان بیش از همیشه خواهد بود. در نبرد سال ۱۹۱۶ در این محل که سربازان فرانسوی حمله آلمانها را دفع کردند، سرنوشت جنگ در اروپا تغییر یافت. در پایان این نبرد دوست هزار فرانسوی و پانصد هزار آلمانی جان خود را از دست داده بودند. اکنون سالانه صد و پنجاه هزار نفر از قلعه «دومون» که در این حمله هدف یکصد و بیست هزار گلوله قرار گرفت، دیدن می‌کنند که یک سوم آنان آلمانی هستند. در حال حاضر تنها حدود دوهزار نفر از سربازان جنگ اول زنده‌اند که جوانترین آنان بیش از نود و پنج سال دارد.

با بخاری برقی به پایتخت جدید رفتند!

با آغاز روند تغییر پایتخت قزاقستان به شهر یخزه «اکمولا»، نورسلطان نظر یایف رئیس جمهور قزاقستان پرچم ملی این کشور را به همراه گروهی از کارمندان دولت که بخاری‌های برقی خود را به همراه داشتند، به این شهر حمل کرد. به گزارش خبرگزاری فرانسه از آلماتی، نظر یایف به هنگام تماشای اهتزاز پرچم ملی کشورش بر فراز محل اقامت رسمی جدید که حدود ۱۰۰۰ کیلومتر با پایتخت قدیمی، آلماتی، فاصله دارد گفت: «این لحظه‌ای تاریخی است».

آلماتی در منتهی‌الیه جنوبی این جمهوری آسیای مرکزی شوروی سابق فقط ۳۰۰ کیلومتر دورتر از نوک و پنج سال دارد.

از مرکز چین فاصله دارد، در حالیکه فرانسه احتمالاً سال آینده بیش از یک میلیون نفر از این محل دین خواهند کرد. دیدار کنندگان بیش از یک میلیون نفر است و اول است که به این شهر از روز شنبه به برز زمین‌لرزه‌ای حداقل «ار ۴» ریشتر هشدار داده‌اند.

تازمان تکمیل ساختمان‌های دولتی در بهار آینده، «نظر یایف» بین آلماتی و «اکمولا» رفت و آمد خواهد کرد.

مراحلی دوم این طرح که شش سال به طول می‌انجامد، قرار است با استقرار نخستین واحدهای تولید نیرو در این نیروگاه تکمیل شود. عملیات استقرار تمامی ۲۶ توربین تولید برق در نیروگاه مذکور هم‌زمان با اتمام طرح در سال ۲۰۰۹، تکمیل خواهد شد.

عملیات ساختمانی سد سه دهانه یانگ‌تسه و نیروگاه آبی آن بیش از ۲۹ میلیارد دلار هزینه خواهد داشت.

انفجار عظیمی امروز در سطح خورشید رخ می‌دهد

دانشمندان يك انفجار عظیم را در سطح خورشید پیش‌بینی می‌کنند. اطلاعات ریزیاتی از ماهواره‌ای که در فاصله یکصد میلیون مایلی زمین قرار دارد حاکی است که امروز (شنبه) بر اثر انفجاری، انرژی فشرده شده‌ای از سطح خورشید آزاد خواهد شد.

به گفته دانشمندان، این انفجار خورشیدی بر روی شبکه‌های مخابراتی و نیروگاههای برق اثری گذارد و به کار آنها اختلال ایجاد می‌کند. دانشمندان می‌گویند: خوشبختانه این انفجار در نقطه‌ای از خورشید صورت خواهد گرفت که جهت تشعشعات آن به طرف زمین نیست و از این رو آثار زیان‌بار آن بر کره زمین زیاد محسوس نخواهد بود.

چهره‌ها خبرها

**نقاشی و صورتگر سرشناس ایرانی درگذشت**  
استاد مصطفی نجمی، نقاش، آهنگساز و صورتگر سرشناس ایرانی درگذشت. مرحوم نجمی، واپسین شاگرد کمال‌الملک، در سال ۱۲۹۸ شمسی در محله سنگلج تهران به دنیا آمد. وی از دور جوانی شیفتهٔ تصویرگری بود و کنار نقاشی به موسیقی و ناختن ویلن و پیانو نیز علاقه داشت. وی بعدها در اغلب دبیرستانهای تهران از جمله مدرسه دارالفنون و دبیرستان نظام به تدریس نقاشی پرداخت.

شادروان مصطفی نجمی در سال ۱۳۵۲ عازم فرانسه شد تا علاوه بر عرضه آثار نقاشی خود، در معرفی موسیقی اصیل ایرانی بکوشد. آنگاه به عضویت انجمن آهنگسازان فرانسه در آمد.

موفق به دریافت جایزه شد. از جمله آثار نقاشی مشهور او می‌توان به تابلوی قیام سی تیر، منظره میگون، نانوایی در دهات، امامزاده ابراهیم و... اشاره کرد.

**محمدعلی جمالزاده درگذشت**  
محمدعلی جمالزاده، نویسندهٔ قدیمی و سرشناس ایران، شنبه شب در سن ۱۰۵ سالگی در ژنو درگذشت. مرحوم جمالزاده در دی ماه سال ۱۳۷۱ در خانواده‌ای روحانی چشم به جهان گشود.

پدر او سیدجمال‌الدین واعظ اصفهانی از آزادخواهان صدر مشروطیت بود که به فرمان محمدعلیشاه کشته شد. او پیش از کشته شدن پدرش برای تحصیل به لبنان و سپس فرانسه و سوئیس عزیمت کرد. در سال ۱۳۰۰ با انتشار کتاب «یکی بود یکی نبود» داستان نوبسی جدید را پایه‌گذاری کرد و در ده‌های بعد داستانهای کوتاه و رمان‌های بسیاری نوشت. «کهنه نو»، «صحرائ محشر»، «دارالمجاهین»، «هفت کشور»، «فارس شکر است» از جمله آثار اوست.

اطلاعات پزشکی

**رابطه اضافه وزن با سرطان «آندومتر»**  
سرطان «آندومتر» (پوشش داخلی رحم) دومین علت سرطان زنان پس از سرطان سینه می‌باشد. حداکثر شیوع این بیماری در سنین ۶۰ سالگی بوده که در این میان گاه مواردی نیز در سنین پانسیگی و سنین کمتر از ۴۰ سال اتفاق می‌افتد.

عوامل ایجاد این نوع سرطان عبارتند از استفاده تنها از هورمون استروژن (یعنی بدون پروژسترون) و چاقی به طوری که زنان چاق با اضافه وزن ۱۰ تا ۲۳ کیلوگرم ۳ برابر سایر افراد در معرض ابتلا به سرطان «آندومتر» رحم قرار دارند و با افزایش این اضافه وزن یعنی بیش از ۲۳ کیلوگرم، احتمال ابتلا به بیماری ۱۰ برابر می‌شود. از عوامل دیگر نیز می‌توان نازایی، بیماری دیابت و مصرف داروهای خاص مثل بعضی از داروهای موثر در درمان بیماری سرطان سینه که گاه زمینه‌ساز ایجاد این بیماری می‌شوند اشاره کرد.

مهمترین و شایعترین علائم، خونریزیهای غیرطبیعی رحم است. زیرا این مشکلی است که در ۸۰ درصد بیماران دیده می‌شود و منظور وقوع خونریزی به غیر دورهای طبیعی ماهیانه و یا مقدار غیر طبیعی خونریزی در زمان دوره‌های ماهیانه است. علامت دیگر درد زیر شکم بطور ثابت و مستمر است. سایر علائم به این علائم که هر دو جزء علائم هشداردهنده این بیماری محسوب می‌شوند توجه زنان به این علائم مهمترین قدم جهت پیشگیری از مراحل پیشرفته بیماری است.

درمان این نوع سرطان برپاداشت کامل رحم، لوله‌های رحمی و تخمدان‌ها است که در صورت عدم انجام این عمل، ممکن است از رادیوتراپی یا تابش اشعه X برای ضعیف نمودن سلولهای سرطانی در مردان نیز زمان باید تا ۵ سال مرتب تحت نظر باشند و بعد از این زمان براساس نظر پزشک متخصص در تاریخهای پیشنهادهی به پزشک مراجعه کنند.

5 ETTELA'AT

روزشمارو وقایع مهم قرن ۳۷۹

**قرن بیستم: ابتدا آنا تنها**  
-دوازدهم دسامبر: «جیانگ کای-چک» رئیس دولت نانجینگ چین، تحت فشار حکومت کانتون، استعفا کرد.  
-یازدهم دسامبر: برای نخستین بار در ترکیه یک زن به جرم قتل در ملاء عام اعدام شد.  
-شانزدهم دسامبر: برای ساختن مقر دولت شوروی کلیسای «رامیسون» تخریب شد.  
-نوزدهم دسامبر: مجلس نمایندگان آمریکا، طرح پیشنهادی «هربرت هورور» رئیس جمهور مینی بر تعیین مهلت برای بازپرداخت بدهی‌های بین‌المللی و جبران خسارات جنگی را پذیرفت.

**زلزله ویرانگر در واتیکان**  
۲۳ دسامبر ۱۹۳۱  
یک زلزله شدید که با صدای وحشتناکی همراه بود، شهر واتیکان را به لرزه درآورد. بر اثر این حادثه سراسر جولوآن کتابخانه شکرهمند این شهر فرو ریخت. همچنین تالار معروف «سیکستین» که بیش از ۱۵ هزار جلد کتاب منحصر به فرد و پرارزش را در خود جامی داد در هم کوبیده شد. این تالار در سال ۱۵۸۸ میلادی احداث شده بود و نقش و نگارهای بدیع دیوارها و سقف آن را شاگردان «رومانو» نقاش معروف ایتالیایی دوره رنسانس و یکی از پیروان مکتب نقاشی «افائل» انجام داده بودند. این نقش و نگارها اکنون برای همیشه نابود شده‌اند، اما احتمال نجات آنها از زیر آوار وجود دارد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: بودجه طرح ملی ساخت قطعات صنعتی در فرانسه سازمانده شد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: رساله باب بی یازدهم در باره اختیارات کلیسا انتشار یافت.  
-سی‌ام دسامبر: حزب ناسیونال - سوسیالیست هلند به رهبری آلبرت اسمیت اعلام موجودیت کرد.

**تکاهی به رویدادهای ادبی و هنری در سال ۱۹۳۱**  
ادبیات:  
اغلب نویسندگان فرانسوی در سال گذشته، موضوع کتابها و رمانهای خود را از میان حوادث و تحولات زمان جنگ بین‌المللی یا دوران برآشوب پس از آن برگزیده‌اند. از جمله «ژان ژینو» که درمران پرکنش خود به عنوان «مه بزرگ» ماجراهای جوانی‌اش را که به گونه یک گله عازم مسلح به جبهه‌های کارزار فرستاده می‌شدند، تشریح کرده است.  
تفکربرترانگیزترین کتاب فلسفی سال گذشته اثر «ادموند هوسرل» محقق آلمانی بود، به عنوان اندیشه‌هایی در باره دکارت که شکاکیت این اندیشه‌مند فرانسوی را بر اساس جمله معروفش: «شک می‌کنم، پس هستم» با برداشت جدید خود مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌داد. کتاب این متفکر آلمانی مجموعه ۴ کنفرانسی بود که وی در فوریه ۱۹۲۹ در دانشگاه سوربن پاریس برگزار کرد و اساس دانش نوینی را به نام «دیدبده‌شناسی» اعلام داشت که خود پایه‌گذار آن است. در ایتالیا کتابی به عنوان «تکنیک کودتا» جروویچ فراوان برانگیخت که به زودی هیاهوی آن در سراسر اروپا طنین افکند. نویسنده این کتاب «گورزیو مالاپارت» است و در آن شگردهای کسب قدرت را بررسی کرده است. به نظر نویسنده این‌تولوزی جونیگ‌گان قدرت هر چه باشد، برای دستیابی به آن، همواره از شگردهای یکسان استفاده شده و می‌شود.  
و سرانجام در آمریکا «ویلیام فالکنر» با انتشار رمان ناز‌هاش به عنوان «معبود» نوع جدیدی از داستانهای برحاده‌ها عرضه کرد که ضمن قرار دادن قانون‌شکن‌ها در برابر مجرمان قانون، به تجزیه و تحلیل شخصیت افراد هر دو گروه می‌پردازد و بقول منتقدان تراژدی کلاسیک‌ها را به‌رمان پلیسی پیوند می‌زند.

**روزشمارو وقایع مهم قرن ۳۷۹**  
قرن بیستم: ابتدا آنا تنها

-دوازدهم دسامبر: «جیانگ کای-چک» رئیس دولت نانجینگ چین، تحت فشار حکومت کانتون، استعفا کرد.  
-یازدهم دسامبر: برای نخستین بار در ترکیه یک زن به جرم قتل در ملاء عام اعدام شد.  
-شانزدهم دسامبر: برای ساختن مقر دولت شوروی کلیسای «رامیسون» تخریب شد.  
-نوزدهم دسامبر: مجلس نمایندگان آمریکا، طرح پیشنهادی «هربرت هورور» رئیس جمهور مینی بر تعیین مهلت برای بازپرداخت بدهی‌های بین‌المللی و جبران خسارات جنگی را پذیرفت.

**زلزله ویرانگر در واتیکان**  
۲۳ دسامبر ۱۹۳۱  
یک زلزله شدید که با صدای وحشتناکی همراه بود، شهر واتیکان را به لرزه درآورد. بر اثر این حادثه سراسر جولوآن کتابخانه شکرهمند این شهر فرو ریخت. همچنین تالار معروف «سیکستین» که بیش از ۱۵ هزار جلد کتاب منحصر به فرد و پرارزش را در خود جامی داد در هم کوبیده شد. این تالار در سال ۱۵۸۸ میلادی احداث شده بود و نقش و نگارهای بدیع دیوارها و سقف آن را شاگردان «رومانو» نقاش معروف ایتالیایی دوره رنسانس و یکی از پیروان مکتب نقاشی «افائل» انجام داده بودند. این نقش و نگارها اکنون برای همیشه نابود شده‌اند، اما احتمال نجات آنها از زیر آوار وجود دارد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: بودجه طرح ملی ساخت قطعات صنعتی در فرانسه سازمانده شد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: رساله باب بی یازدهم در باره اختیارات کلیسا انتشار یافت.  
-سی‌ام دسامبر: حزب ناسیونال - سوسیالیست هلند به رهبری آلبرت اسمیت اعلام موجودیت کرد.

**تکاهی به رویدادهای ادبی و هنری در سال ۱۹۳۱**  
ادبیات:  
اغلب نویسندگان فرانسوی در سال گذشته، موضوع کتابها و رمانهای خود را از میان حوادث و تحولات زمان جنگ بین‌المللی یا دوران برآشوب پس از آن برگزیده‌اند. از جمله «ژان ژینو» که درمران پرکنش خود به عنوان «مه بزرگ» ماجراهای جوانی‌اش را که به گونه یک گله عازم مسلح به جبهه‌های کارزار فرستاده می‌شدند، تشریح کرده است.  
تفکربرترانگیزترین کتاب فلسفی سال گذشته اثر «ادموند هوسرل» محقق آلمانی بود، به عنوان اندیشه‌هایی در باره دکارت که شکاکیت این اندیشه‌مند فرانسوی را بر اساس جمله معروفش: «شک می‌کنم، پس هستم» با برداشت جدید خود مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌داد. کتاب این متفکر آلمانی مجموعه ۴ کنفرانسی بود که وی در فوریه ۱۹۲۹ در دانشگاه سوربن پاریس برگزار کرد و اساس دانش نوینی را به نام «دیدبده‌شناسی» اعلام داشت که خود پایه‌گذار آن است. در ایتالیا کتابی به عنوان «تکنیک کودتا» جروویچ فراوان برانگیخت که به زودی هیاهوی آن در سراسر اروپا طنین افکند. نویسنده این کتاب «گورزیو مالاپارت» است و در آن شگردهای کسب قدرت را بررسی کرده است. به نظر نویسنده این‌تولوزی جونیگ‌گان قدرت هر چه باشد، برای دستیابی به آن، همواره از شگردهای یکسان استفاده شده و می‌شود.  
و سرانجام در آمریکا «ویلیام فالکنر» با انتشار رمان ناز‌هاش به عنوان «معبود» نوع جدیدی از داستانهای برحاده‌ها عرضه کرد که ضمن قرار دادن قانون‌شکن‌ها در برابر مجرمان قانون، به تجزیه و تحلیل شخصیت افراد هر دو گروه می‌پردازد و بقول منتقدان تراژدی کلاسیک‌ها را به‌رمان پلیسی پیوند می‌زند.

**روزشمارو وقایع مهم قرن ۳۷۹**  
قرن بیستم: ابتدا آنا تنها

-دوازدهم دسامبر: «جیانگ کای-چک» رئیس دولت نانجینگ چین، تحت فشار حکومت کانتون، استعفا کرد.  
-یازدهم دسامبر: برای نخستین بار در ترکیه یک زن به جرم قتل در ملاء عام اعدام شد.  
-شانزدهم دسامبر: برای ساختن مقر دولت شوروی کلیسای «رامیسون» تخریب شد.  
-نوزدهم دسامبر: مجلس نمایندگان آمریکا، طرح پیشنهادی «هربرت هورور» رئیس جمهور مینی بر تعیین مهلت برای بازپرداخت بدهی‌های بین‌المللی و جبران خسارات جنگی را پذیرفت.

**زلزله ویرانگر در واتیکان**  
۲۳ دسامبر ۱۹۳۱  
یک زلزله شدید که با صدای وحشتناکی همراه بود، شهر واتیکان را به لرزه درآورد. بر اثر این حادثه سراسر جولوآن کتابخانه شکرهمند این شهر فرو ریخت. همچنین تالار معروف «سیکستین» که بیش از ۱۵ هزار جلد کتاب منحصر به فرد و پرارزش را در خود جامی داد در هم کوبیده شد. این تالار در سال ۱۵۸۸ میلادی احداث شده بود و نقش و نگارهای بدیع دیوارها و سقف آن را شاگردان «رومانو» نقاش معروف ایتالیایی دوره رنسانس و یکی از پیروان مکتب نقاشی «افائل» انجام داده بودند. این نقش و نگارها اکنون برای همیشه نابود شده‌اند، اما احتمال نجات آنها از زیر آوار وجود دارد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: بودجه طرح ملی ساخت قطعات صنعتی در فرانسه سازمانده شد.  
-بیست‌هشتم دسامبر: رساله باب بی یازدهم در باره اختیارات کلیسا انتشار یافت.  
-سی‌ام دسامبر: حزب ناسیونال - سوسیالیست هلند به رهبری آلبرت اسمیت اعلام موجودیت کرد.

**تکاهی به رویدادهای ادبی و هنری در سال ۱۹۳۱**  
ادبیات:  
اغلب نویسندگان فرانسوی در سال گذشته، موضوع کتابها و رمانهای خود را از میان حوادث و تحولات زمان جنگ بین‌المللی یا دوران برآشوب پس از آن برگزیده‌اند. از جمله «ژان ژینو» که درمران پرکنش خود به عنوان «مه بزرگ» ماجراهای جوانی‌اش را که به گونه یک گله عازم مسلح به جبهه‌های کارزار فرستاده می‌شدند، تشریح کرده است.  
تفکربرترانگیزترین کتاب فلسفی سال گذشته اثر «ادموند هوسرل» محقق آلمانی بود، به عنوان اندیشه‌هایی در باره دکارت که شکاکیت این اندیشه‌مند فرانسوی را بر اساس جمله معروفش: «شک می‌کنم، پس هستم» با برداشت جدید خود مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌داد. کتاب این متفکر آلمانی مجموعه ۴ کنفرانسی بود که وی در فوریه ۱۹۲۹ در دانشگاه سوربن پاریس برگزار کرد و اساس دانش نوینی را به نام «دیدبده‌شناسی» اعلام داشت که خود پایه‌گذار آن است. در ایتالیا کتابی به عنوان «تکنیک کودتا» جروویچ فراوان برانگیخت که به زودی هیاهوی آن در سراسر اروپا طنین افکند. نویسنده این کتاب «گورزیو مالاپارت» است و در آن شگردهای کسب قدرت را بررسی کرده است. به نظر نویسنده این‌تولوزی جونیگ‌گان قدرت هر چه باشد، برای دستیابی به آن، همواره از شگردهای یکسان استفاده شده و می‌شود.  
و سرانجام در آمریکا «ویلیام فالکنر» با انتشار رمان ناز‌هاش به عنوان «معبود» نوع جدیدی از داستانهای برحاده‌ها عرضه کرد که ضمن قرار دادن قانون‌شکن‌ها در برابر مجرمان قانون، به تجزیه و تحلیل شخصیت افراد هر دو گروه می‌پردازد و بقول منتقدان تراژدی کلاسیک‌ها را به‌رمان پلیسی پیوند می‌زند.

**روزشمارو وقایع مهم قرن ۳۷۹**  
قرن بیستم: ابتدا آنا تنها

-دوازدهم دسامبر: «جیانگ کای-چک»

## چرا پر خاش می کنید؟

در زندگی عادی موقعیت‌هایی برای عصبانیت پیش می‌آید یا این وجود افرادی هستند که در برخورد با این رنجش‌ها، آن‌را در خود می‌ریزند ولی برخی در مقابل آن واکنش نشان داده و به صورت پر خاشگری آن‌را بروز می‌دهند.

پر خاشگری و وسیله‌های دفاعی است که غالباً شخص یک لحظه هم در کاربرد آن تأمل نمی‌کند و به انواع مختلفی آن‌را آشکار می‌کند. این حالت با ناکامی و ناتوانی فرد نیز در رابطه است. هر چند پر خاشگری از فشار و ناراحتی درونی می‌کاهد اما از جهات دیگر مشکل تازه‌ای ایجاد می‌کند.

### پر خاشگری نتیجه خطاهای شناختی است؛

وقتی برداشت‌های رفتار یکجانبه و به منظور نفع شخصی باشد، جلوه‌گیری از پر خاشگری مشکل‌تر از همیشه است، که بر اساس تصور برتری و امتیاز شما نسبت به دیگری و بی‌ایافت بودن و سرزشتن کردن طرف مقابل است.

بزرگ‌کنمایی و مبالغه در باره اهمیت حوادث ناگوار و منفی، پر خوردها و واکنش‌های درونی‌را با شدت هر چه تماثر نشان خواهد داد.

وقتی عصبانی می‌شوید و عملی‌را غیر منصفانه می‌خوانید متوجه نیستید که آن عمل تنها با عوارض شخصی شما منصفانه می‌نموده و کسی را منتهم کرده و با احساس اهانت نسبت به او می‌نگرید و موضع تدافعی در مقابل او می‌گیرید. بدین ترتیب بگوئید که شروع کرده و خشم مبالغه‌آمیز را در ذهن خود زنده می‌کنید.

### «باید»ها و «نباید»هایی که از منطق شخصی ناشی می‌شود وضعی را به وجود می‌آورد که دیگران را

برایان بی‌ارزش می‌کند و به هر عنو و بهانه‌ای متوسل می‌شود که انتظارات و تصمیمات شما مورد قبول واقع شود و در مقام اعتراض دست به رفتارهای



## سفره قلمکار

### طرز تهیه شور

انواع سبزی‌ها را می‌توان به آسانی شور کرد و تازه نگاهداشت، نکته مهم داشتن ظرف محفوظ بدون منفذ است که بهتر است از حلب‌های دردار و تمیز باشد. انواع سبزی‌ها از قبیل خیار، گل‌کلم، لوبیای سبز و کلم برگ را بعد از تمیز کردن و شستن و خوب خشک نمودن در حلب می‌ریزیم. می‌توانیم مقداری بر کهای معطر مانند برگ مو، ترخان، برگ آبلالو در حلب بریزیم و به نسبت هر یک لیتر آب، یک قاشق سویخوری نمک را در آب می‌جوشانیم و می‌گذاریم کمی سرد شود و سپس آن‌را در حلب محتوی سبزیها می‌ریزیم. به طوری که کابل‌روی آنها را بگیرد و بلافاصله در حلب را لگیم می‌کنیم. تا چهل روز نباید در آن‌را باز کرد. وقتی در حلب‌را باز می‌کنیم باید شور را در ظرفهای کوچک‌تری ریخت و در آنها را محکم کرد و به تدریج از آن استفاده کرد. برای سبزیهای که بخوایم سفید بمانند مانند گل‌کلم، برگ کلم و پیاز سفید، ممکن است سبزی معطر در شور نریزیم. در آب آن به نسبت هر یک لیتر آب یک استکان سر که بریزیم و بجوشانیم. سر که را در سایر شوها نیز می‌توان مصرف کرد. برای تهیه انواع شور می‌توانیم از شیشه‌های مخصوص که در آنها کاملاً بسته و محکم می‌شود، استفاده کنیم.

## ساعات شرعی

شنبه چهارشنبه ۲۰ آبان ۱۳۷۶ برابر با ۱۱ رجب ۱۴۱۸ و ۱۹۹۷ (به وقت محلی) جدول ساعات شرعی بر اساس زمان استاندارد کشورهای پانزده تهمین شده و تغییر ساعات کسانسی در این جدول مناسبه نکرده است.

جدول اوقات شرعی ذیل توسط حجی الاسلام والمسلمین مصباح‌زاده استخراج شده و مورد تأیید

شهرهای اروپا	ظهر	غروب	مغرب	نیمه شب	فجر	طلوع آفتاب
لندن	۱۱:۴۴	۱۶:۳۷	۱۶:۳۷	۲۳:۰۵	۵:۵۶	۷:۱۳
مونیخ	۱۱:۵۳	۱۶:۳۹	۱۶:۳۹	۲۳:۰۴	۵:۵۶	۷:۲۸
برلین	۱۱:۵۱	۱۶:۴۱	۱۶:۴۱	۲۳:۰۱	۵:۵۶	۷:۲۳
کارلیف (ولز)	۱۱:۵۵	۱۶:۴۹	۱۶:۴۹	۲۳:۰۶	۵:۵۸	۷:۲۵
پاریس	۱۲:۳۳	۱۷:۱۶	۱۷:۰۶	۲۳:۲۴	۵:۲۲	۷:۵۲
بن	۱۲:۱۵	۱۷:۰۱	۱۷:۰۱	۲۳:۲۵	۵:۲۱	۷:۴۱
فرانکفورت	۱۲:۰۹	۱۶:۴۶	۱۷:۰۶	۲۳:۱۹	۵:۱۸	۷:۳۳
مونیخ	۱۲:۰۷	۱۶:۴۱	۱۷:۰۱	۲۳:۰۷	۵:۱۶	۷:۱۵
برلین	۱۱:۵۰	۱۶:۳۰	۱۶:۳۰	۲۳:—	۵:۱۳	۷:۰۲
هامبورگ	۱۲:۰۴	۱۶:۵۰	۱۶:۵۰	۲۳:۱۴	۵:۱۸	۷:۳۱
ژنو	۱۲:۱۹	۱۷:۰۵	۱۷:۰۵	۲۳:۲۹	۵:۲۸	۷:۳۱
دولین	۱۲:۰۹	۱۶:۴۶	۱۷:۰۶	۲۳:۱۹	۵:۱۸	۷:۴۴
بروکسل	۱۲:۱۶	۱۷:۰۲	۱۷:۰۲	۲۳:۳۶	۵:۲۷	۷:۵۳
رم (ایتالیا)	۱۲:۰۴	۱۶:۵۳	۱۷:۰۳	۲۳:۰۷	۵:۱۹	۷:۵۵
میلان	۱۲:۰۷	۱۶:۵۸	۱۷:۱۸	۲۳:۱۷	۵:۲۵	۷:۱۷
مادرید(اسپانیا)	۱۲:۵۵	۱۸:۰۱	۱۸:۰۱	۲۳:۰۸	۵:۲۸	۷:۵۷
پارسلون	۱۲:۳۵	۱۷:۴۶	۱۷:۵۶	۲۳:۰۵	۵:۲۵	۷:۳۵
آتن-یونان	۱۲:۰۸	۱۷:۱۶	۱۷:۳۶	۲۳:۱۸	۵:۲۱	۷:۰۱
وین	۱۲:۲۸	۱۷:۲۲	۱۶:۴۱	۲۳:۲۸	۵:۲۵	۷:۵۶
استرام	۱۲:۳۸	۱۷:۱۸	۱۶:۵۸	۲۳:۳۸	۵:۲۵	۷:۵۲
شهرهای آمریکا						
واشنگتن D.C	۱۱:۵۲	۱۶:۲۱	۱۷:۰۱	۲۳:۰۵	۵:۰۴	۶:۳۹
نیویورک	۱۱:۳۶	۱۶:۵۱	۱۷:۱۱	۲۳:۴۶	۴:۵۲	۶:۲۲
لس‌آنجلس	۱۱:۵۴	۱۷:۰۱	۱۷:۲۱	۲۳:۰۴	۵:۱۶	۶:۴۷
سان‌فرانسیسکو	۱۲:۰۲	۱۷:۲۸	۱۷:۳۸	۲۳:۱۲	۵:۲۶	۶:۵۸
کاتراس	۱۲:۰۵	۱۷:۲۸	۱۷:۳۸	۲۳:۱۵	۵:۲۶	۶:۴۳
هوستون	۱۲:۰۵	۱۷:۳۳	۱۷:۵۴	۲۳:۱۵	۵:۱۷	۶:۳۶
میامی	۱۲:۳۳	۱۶:۳۳	۱۶:۵۳	۲۳:۴۴	۵:۲۲	۶:۳۶
شیکاگو	۱۲:۱۶	۱۷:۱۴	۱۷:۳۴	۲۳:۲۶	۵:۲۲	۶:۱۹
دنیزپت						
شهرهای کانادا						
اتوارا	۱۱:۴۶	۱۶:۳۷	۱۶:۵۷	۲۳:۵۶	۵:۱۵	۶:۵۷
مونترال	۱۱:۳۸	۱۶:۳۸	۱۶:۳۸	۲۳:۴۸	۵:۰۶	۶:۴۹
وگور	۱۲:۰۵	۱۷:۳۶	۱۷:۵۶	۲۳:۱۰	۵:۲۸	۸:۱۸
تورونتو	۱۲:۰۵	۱۷:۱۶	۱۷:۱۶	۲۳:۱۱	۵:۲۸	۷:۰۷
زاین						
تورکو	۱۱:۲۴	۱۶:۳۷	۱۶:۵۷	۲۳:۳۴	۴:۲۵	۶:۱۳
استواکی						
سیدنی	۱۱:۲۹	۱۸:۳۱	۱۸:۵۱	۲۳:۲۹	۳:۱۱	۴:۲۵

## خانواده

## بلوغ فکری خود را اندازه بگیرید

۱۱-راطهای که با خانواده خود دارید، می‌تواند به این صورت تشریح شود: الف-همیشه در حال جنگیدن هستید. ب-گرم، حامی و مهربان احوال دیگران. ج-همیشه فکر می‌کنید تحت کنترل و تسلط دیگران بوده و محاصره در آمده‌اید.

۱۲-بعد از از مدتی را که برای خود در نظر گرفته‌اید، عبار تند از: الف-اهدافی واقع‌گرایانه. ب-چنان دور که شما برای دستیابی به آنها، باید به سختی تلاش کنید. ج-چه اهدافی؟ شما فقط برای لحظه‌ها زندگی می‌کنید.

۱۳-شمار زندگی خود را مانند: الف-یک محصول و یا تولید در حال پیشرفت می‌دانید. تولیدی که شما بر آن کنترل صددرصد داشته‌اید. ب-یک تجربه در حال عبور می‌دانید. ج-یک حادثه و تصادف که شما تلاش‌های گوناگونی می‌کنید تا از حوادث آن به سلامت عبور کنید.

۱۴-زمانی که شکست می‌خورید. اولین تفکر شما بلافاصله پس از «آه» کشیدن: الف-مشکل اصلی در کجا بود؟ ب-تا چه اندازه در اشتباه بودم؟ ج-طلب کمک از دیگران.

۱۵-حال با یکدیگر به بررسی امتیازات می‌پردازیم: سؤال الف ب ج ۱ ۱۰ ۵ ۲ ۲ ۵ ۳ ۳ ۱۰ ۴ ۴ ۱۰ ۵ ۵ ۵ ۵ ۶ ۵ ۸ ۵ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۰ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

تفسیر امتیازات: الف-آقایان بر شما که مسایل را درک می‌کنید و با پیش و درایتی خاص با مشکلات روبه‌رو شده‌تر از آن‌را به‌یوتة فراموشی نمی‌سپارید. معمولاً در هر موردی علاقه‌ترین کار را می‌کنید. دوستان و فامیل روی شما بسیار حساب کرده و در خیلی از موارد با شما مشورت می‌کنند. پدر خود را بداندید. اعتماد به نفس قوی شما، موجب سربلندی شما فراهم می‌آورد.

۱۶۰ تا ۱۶۰ امتیاز: شما، شخصیت شما، شخصیت جالبی است. در بعضی موارد چنان بزرگی و اعتماد به نفس و عزت نفسی از خود نشان می‌دهید که همگان معتقد می‌شوند شما فردی بالغ هستید و به خوبی می‌توانید حتی یک کنتی توفاتر ده‌را نیز به ساحل نجات برسانید، اما در بسیاری از موارد هم، هر آنچه شرط عقل است فراموش کرده دقیقاً مانند کودکی ده‌ساله عمل می‌کنید. برخی از مسایل ساده چنان به سرعت عصبی‌تان کرده شما را وادار به عکس‌العمل می‌کند که برای چیزی آن نیز نمی‌توانید کاری انجام بدهید. بهتر است کمی بیشتر بر خود مسلط بشوید و اجازه ندهید موقعیت‌های مختلف از شما شخصیتی دوگانه بسازد.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: مسایل مختلف زندگی و شاید حتی رفتار برخی از اطرافیان، شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.

زیر ۹۰ امتیاز: با کمال تأسف باید گفت شما هنوز بزرگ نشده‌اید. بسیاری از روان‌کاران معتقدند، در بیشتر این موارد، مقصر اصلی والدین هستند که تمام کارهای فرزندان را خودشان انجام می‌دهند. در نتیجه آنها را متکی به دیگران بار آورده است و امکان یک زندگی بهتر را از آنان می‌گیرند. چنین افرادی، در رویارویی با مسایل و مشکلات زندگی، از همان اول اجازه و به اصطلاح خود را کنار می‌کشند. بنابراین باید به والدین تذکر داد، دست از تصمیم‌گیری برای بچه‌ها بردارند و به آنها بیاموزند که خود، تصمیم گیرنده و عمل‌کننده باشند.

۱۶۰ تا ۹۰ امتیاز: شما را نایخته‌تر از آنچه که هستید به خوتان و دیگران نشان می‌دهد. تصمیم‌گیری‌های عجولانه، قضاوت‌های بیجه‌گانه و گاه حتی رفتارهای خودسرانه، از شما شخصیتی غیرقابل اعتماد برای دیگران ساخته است، به گفته‌راوشناسان، اعتماد به نفس باید از اساس تمام موفقیت‌ها و پیروزی‌ها است. با تقویت روحیه خود، سعی کنید از این دربار ملاحظه، سالم به ساحل نجات برسید نه تنها برای دیگران که برای خود و آینده خود، فردی بالغ و متکی به نفس بشوید. ممکن است این کار مدت‌ها طول بکشد اما فراموش نکنید که خواستن، توانستن است.



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar  
FOR Windows ©

The Persian/English Word Processor

شرکت واژه نگار نخستین برنامه  
نوشنویسی مستعلیق برای ویندوز را  
تقدیم میکند.



تفاوت این برنامه با سایر برنامه‌ها:  
۱- هنر نوشتن از گوهر آید.  
۲- هنر بریدن از گوهر آید.  
۳- هنر کپی کردن از گوهر آید.  
۴- هنر چسباندن از گوهر آید.  
۵- هنر جابجایی از گوهر آید.  
۶- هنر جابجایی از گوهر آید.  
۷- هنر جابجایی از گوهر آید.  
۸- هنر جابجایی از گوهر آید.  
۹- هنر جابجایی از گوهر آید.  
۱۰- هنر جابجایی از گوهر آید.

نرم افزار فارسی برای مکتناش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern languages™

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

Windows  
Compatible

آمریکا



حرف کنی نوین در پیوند فرزندانمان با زبان فارسی

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح  
آموزش اعداد و شمارش فارسی  
آموزش شکل‌های ساده هندسی  
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان  
تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی  
بیش از ۱۰۰۰ مگابایت صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک  
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق  
تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی  
آزمایش شده توسط کودکان ۳ تا ۱۰ ساله  
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

New Version, up to 10 Educational games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH  
FAX: (415)962-8406  
http://www.LMML.com

تلفن رایگان:

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

WINDOWS  
CD-ROM

Multimedia  
Game

کارتهای اعتباری

VISA/Master card پذیرفته می گردد.

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (اروپا)

آلمان

فروشگاه

پاریس بازار (هانور)

محل عرضه محصولات غذایی  
ایران  
به قیمت تجارتي  
و پخش مستقیم در کلیه شهرهای آلمان  
با سرویس رایگان  
قبول سفارشات:  
Tel: 0511/713302, 0172/5434546  
Fax: 0511/713158, 0172/5433606

انگلستان

خدمات فرهنگی

شهرام ویدیو

مرکز فروش ویدیو، کاست، کمپکت دیسک CD نوارهای موسیقی اصیل و کلیه نشریات ایرانی شعبه مرکزی:

13A Hereford Road London W2 4AB

تلفن: 0171 - 792 1999

Tel/Fax: 0171 - 221 6296

شعبه ۲: 561 Finchley Rd, London NW3 7BJ

تلفن: 0171 435 2227

نزدیکترین ایستگاههای مترو:

Bayswater, Queensway

انگلستان

رستوران

رستوران یاسی در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازل ترین قیمت ها  
با گوشت حلال

رستوران یاسی برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه ای سال ۱۹۷۹ طرف مجله نایم بوت لندن

رستوران یاسی از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

Yas Restaurant

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)

Tel: 0171-603-9148

0171-603-3980

کانادا

امور حقوقی

مهاجرت به کانادا

اقامت دائم از طریق ویزای دائم، سرمایه گذاری،  
خانوادگی، دانشجویی و یا اجازه کار

Chait Amyot از سال ۱۹۲۸ به عنوان یکی از معتبرترین

دارالو کاله های کانادا با مؤسسات معتبر حقوقی جهان در

رابطه بوده است. اکثر و کلای مؤسسه دارای سوابق کار با

قسمت های مهاجرت سفارتخانه های کانادا می باشند و

قوانین مهاجرتی کانادا را از نزدیک تجربه نموده و آموخته اند،

تعدادی از وکلای با تجربه ما عضو هیأت های سیاسی

اعزامی دولت کانادا به کشورهای دیگر بوده اند. مؤسسه ما

متشکل از وکلای حرفه ای است (و نه مشاورین تازه کار) و

موکلین ما همواره مستقیماً با وکلای طراز اولی کار می کنند

که دارای بالاترین استانداردهای امور حقوقی کانادا

می باشند. حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای

مهاجرت دریافت می گردد.

Immigration Department 1 Place Ville Marie, Suite

1900, Montréal, Canada H3B2C3

تلفن: (514) 879 - 1353

حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد

لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه خود و

ایستگان تان به زبان فارسی با شماره تلفن، فاکس و نشانی

زیر تماس بگیرید.

IMMIGRATION DEPARTMENT

1 PLACE VILLE MARIE, SUITE 1900

MONTREAL, CANADA H3B2C3

TEL: (514) 879 - 1353

ایتالیا

آژانس هواپیمایی

PERS VOYAGE

تأسیس ۱۹۷۴

23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN

BOCARATON-LOS ANGELES-NEW YORK-WASHINGTON-ROME

به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت های پرس وایز را مقایسه فرمائید

NEW YORK 780,000 LIRE دوسره

TEHRAN 800,000 LIRE دوسره

PARIS 350,000 LIRE دوسره

ABU DHABI 750,000 LIRE دوسره

63 VIALE XXI APRILE

0163 ROME - ITALY

PH: 39-06-44242941

FAX: 39-06-44242944

دفتر آمریکا (نیویورک)

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

دفتر اروپا (لندن)

تلفن: ۰۲۰۰-۱۷۱-۲۵۰

تهران: ۳۲۸۴۰۰

۳۲۸۳۳۶

تلفن: ۰۱۷۳۶۱۳۴۵۵۱

فکس: ۰۳۵۱۹-۶۹۹۵۴

امام مسجد حضرت فاطمه الزهرا (ع) در فرانکفورت - اسماعیل سابقی

امور حقوقی

آمریکا

انگلستان

قرعه کشی کارت سبز

۱۴ تا نوامبر ۱۹۹۷

هموطن عزیز:

یکبار دیگر و شاید برای آخرین مرتبه برنامه

کارت سبز از طریق قرعه کشی از این ماه آغاز

می شود. با توجه به اجراء درآمدن قوانین

جدید مهاجرت و نتایج نامطلوب آن برای

افراد که اقامت قانونی در آمریکا ندارند و

برای خاتمه دادن به ناراحتی ها و نگرانی های

موقعیت اقامت خود، توصیه می شود این

فرصت را از دست نداده و به صورت جدی در

این قرعه کشی برای خود، فامیل یا دوستان

خود در هر جای دنیا ثبت نام نمایند.

برای کسب اطلاعات بیشتر جهت شرکت در

قرعه کشی کارت سبز یا دفتر حقوقی دکتر

جمشید ایرانی و کیل متخصص در امور

مهاجرت تماس حاصل فرمائید.

Jamshid S. Irani

Attorney At Law

1170 Broadway, Suite 510 - A

New York, N.Y. 10001

Tel: (212) 683 - 7700

آژانس مسافرتی

پاریس تراول

به مدیریت علی ولانی

فرانکفورت به تهران

یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۷۵۰ مارک

آلمان - بازل - لوگزامبورگ به تهران

یکسره از ۵۵۵ مارک دوسره از ۸۸۹ مارک

فرانکفورت به نیویورک و واشنگتن

یکسره از ۳۹۹ مارک دوسره از ۴۴۹ مارک

فرانکفورت به لندن

یکسره از ۱۳۹ مارک دوسره از ۱۹۹ مارک

فرانکفورت به مادرید

از ۴۱۰ مارک

بوی مسافرتی که با ایران او به تهران

مسافرت کند یک بلیط رفت و برگشت جهانی

از تهران به هر نقطه ایران تقدیم می گردد.

قیمت استثنایی لوفت هانز به

تهران از سراسر آلمان و اروپا

دوسره ۱۱۹۹ مارک

پارس تراول مشاور شماره اول مسافرتی،

بار و بیمه های مسافرتی

PARS Travel

Reise & Fracht Service GmbH

Wiesenhitzenplatz 39, 60329 Frankfurt

فرانکفورت) 83 - 230882 / 069 / 069 / 230613

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی



دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی. سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ‌التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می‌شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS  
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY  
9581 W. PICO BLVD.  
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.  
تلفن: ۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

به نام خداوند بخشنده مهربان

دانشگاه آمریکایی گلوبال AMERICAN GLOBAL UNIVERSITY  
Committed to Excellence In Global Education

آماده نام‌نویسی دانشجو است

درجات دانشگاهی: فوق دیپلم، لیسانس، فوق لیسانس، دکتری. رشته‌های تحصیلی: College of Business Administration, College of Public Administration, College of Engineering, College of Education, College of Behavioral Sciences, College of Mathematics, College of Culture & Literature, Iranian Studies, Persian Literature.

خودآموز زبان فارسی فردوسی

“FERDOUSI” LEARNING FARSI MADE EASY مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۷۱۴۳ و فکس: ۰۶۲۴-۱۶۲۴-۶۵۴ (۷۱۴۳) تماس بگیرید. آدرس اینترنت: http://www.Iransite.com

کانادا خدمات حقوقی

CANADIAN IMMIGRATION LAW FIRM

مشکل مهاجرت دارید ما می‌توانیم کمک کنیم دفتر حقوقی رزبلا با داشتن نمایندگی در نقاط مختلف جهان با بهره‌گیری از مجرب‌ترین وکلاء و مشاورین حقوقی آماده خدمت به ایرانیان عزیز در سراسر جهان می‌باشد. خدمات حقوقی در بالاترین کیفیت، قیمت‌های ارزان و کارآیی موفقیتهای در مصاحبه برای متقاضیان مهاجرت در زمینه‌های کار - سرمایه‌گذاری و اقامت دائم از طریق تخصص باعث گردیده که این دفتر از بالاترین درصد موفقیت برخوردار باشد.

MONEY BACK GUARANTEE ROSENBLATT ASSOCIATES BARRISTERS & SOLICITORS 335 BAY ST. 10TH FLOOR TORONTO - CANADA TEL: (416) 861-0869 FAX: (416) 861-1215



MOHAMAD FOUNDATION P.O. BOX 3110 MCLEAN, VA 22103  
تاد اسرع وقت نور قرآن کریم را دریافت دارید. ترجمه: شیخ مهدی الهی قمشه‌ای طرح و تابلو: ناصر لویسی تهیه کننده: احمد علی مسعودانصاری خوشنویسی: امیرحسین تابانک

آمريکا خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی. طرح و محاسبات فنی ساختمانی. منازل مسکونی، آپارتمان بیلدینگ و شاپینگ سنتر.

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES. EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING. BUILDING & SAFETY. 16055 VENTURA BLVD., SUITE 725 ENCINO CA 91436 (818) 501-1028

کانادا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA

برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید. باربارا جکمن، وکیل پیشرو در امور مهاجرت و استاد حقوق مهاجرت دانشگاه تورنتو با ۱۹ سال سابقه در خشان در امور مهاجرت و تابعیت لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر و مشاوره رایگان به زبان فارسی با آقای مهدی مزین تماس بگیرید.

فکس: ۹۰۵-۸۸۱-۰۲۹۱ تلفن: ۹۰۵-۸۸۱-۵۶۵۷ JACKMAN & ASSOCIATES Barristers and Solicitors in association for the practice of Law Mehdi Mozayyan immigration Consultant 330 HWY # 7, F Suite 318, Richmond Hill Ontario L4B 3P8 Canada Fax: (905)881-0291 Tel: (905) 881-5657

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA Samuel R. Baker, Q. C. & Associates Barristers & Solicitors

ساموئل بکرویکل عالی‌رتبه بین المللی است و بیش از ۲۰ سال با مشهورترین دفتر وکالت بین المللی بیکرویکل کنزی همکاری و بیش از ۲۵ سال در امور مهاجرتی و قوانین بین المللی تجربه دارد. وی به هزارها خانواد یاری رسانده است تا به کانادا مهاجرت کنند.

برای اخذ ویزای مهاجرت خود و استکان به کانادا با مشاور فارسی زبان ما تماس بگیرید. 207 Queen's Quay West Suite 822, P. O. Box 109 Toronto, Ont. Canada M5J 1A7 Tel: (416) 203-0880 Fax: (416) 203-9559

کانادا خدمات حقوقی

کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرایطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هر یک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می‌توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ماناثل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services 418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A Tel: (818) 240-2228, Fax: (818) 543-0436

راه دور دل‌های نزدیک - تلفن آسان و ارزان. AT&T \$1.45 دقیقه‌ای. شرکت خود را با PRIMUS اعلام کنید تا PRIMUS ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت‌ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد. 1-800-700-IRAN

خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا. قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی در سراسر دنیا دفتر حقوقی دکتر پویا دیانیم و همکاران ارائه می‌کند. «گرین کارت از طریق سرمایه‌گذاری». اگر ثروت و دارائی شما حداقل ۵۰۰,۰۰۰ دلار می‌باشد و آماده سرمایه‌گذاری حداقل ۱۲۵,۰۰۰ دلار در پروژه‌های سرمایه‌گذاری تصویب شده از طرف اداره مهاجرت آمریکا هستید این دفتر می‌تواند برای شما و خانواده‌تان در عرض ۶ الی ۸ ماه گرین کارت بگیرد. گرین کارت از طریق سرمایه‌گذاری تضمین شده است و سریع‌ترین و مطمئن‌ترین راه مهاجرت به آمریکا می‌باشد. برای اطلاعات بیشتر با دفتر ما در بوری هیلز تماس بگیرید. هموطنان عزیزی که شامل شرایط مهاجرت به آمریکا نمی‌شوند اکثر آقادر به مهاجرت به کانادا هستند. دفتر حقوقی ما با همکاری پر جستجه‌ترین و کلای مهاجرتی در کانادا آماده خدمت به هموطنان عزیزی که علاقه به مهاجرت به کانادا دارند، می‌باشد. Law Offices of Dayanim & Associates 9454 Wilshire boulevard, Penthouse floor BEVERLY HILLS, CA 90212 Tel: (310) 276-0135 Fax: (310) 276-0046

آمريکا خدمات حقوقی

Moses & Associates Associates at Law, Non-Partnership Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A. همراه نمایندگان فعال خود در نقطه‌ای دنیا که باشید شمارا سریعاً از طریق مهاجرت و یا اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید. مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد. 212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5 Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

آژانس مسافرتی اسکای ویز

عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیط‌های مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید. نماینده شرکتهای هواپیمایی KLM, Air France, British Airways Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline SKYWAYS TRAVEL 301 South Tryon St. Suite 75 Charlotte, NC 28202 Tel: 704-370-0054 Fax: 704-370-0055



## ۱۹ اطلاعات

□ در کنفرانس «اسلام سیاسی و غرب» که در نیکوزیا بر مرکز کشور قبرس برگزار شد ثنوری نبرد تمدن‌های هائیتینگکن مورد حمله اغلب اندیشمندان قرار گرفت.

با این وجود در این کنفرانس هائیتینگکن طی سخنرانی خود مهمترین عامل تمایزات بین جوامع را، مبتنی بر مسایل فرهنگی ذکر کرد و معتقد بود مسایل فرهنگی پاسخگوی مسایل هویتی اقوام مختلف خواهد بود. وی معتقد بود سیاست بین‌المللی تحت تأثیر مسایل تمدنی با ۵۰ساله مهم از جمله چندقطبی و چندتمدنی شدن جهان، تغییرات جمعیتی تمدن‌ها، روابط سرد میان تمدن‌ها، جنگ‌های قومی و جهانی میان تمدن‌ها و همگرایی‌های مبتنی بر تشابهات فرهنگی مواجه است.

هائیتینگکن معتقد است افزایش جمعیت در جهان اسلام، مهمترین معضل است که می تواند به تغییر موازنه دینی بین اسلام و مسیحیت منجر شود و در نتیجه جنگ‌های تمدنی اجتناب‌ناپذیر خواهد بود.
توجه خوانندگان گرامی را به قسمت اول این سخنرانی جلب می کنیم.
در این کنفرانس (کنفرانس اسلام سیاسی و غرب) همه علیه ثنوری من یعنی نبرد تمدن‌ها صحبت کرده‌اند. اما این حملات حکایت از آن دارد که در واقع و حقیقت امر این ثنوری کاملاً صحت دارد.

به عبارت دیگر به نظر می‌رسد بر خورد تمدن‌ها یک حقیقت مشخص می‌باشد، خصوصاً این امر دربراره روابط اسلام و غرب صحت می‌کند. البته این مسئله در خلال قرن‌ها ایجاد شده، اما چگونگی وجود آنها در شرایط کنونی، با گذشته متفاوت می‌باشد. از نظر تاریخی، همانگونه که فرانسو جان اسپوزیتو در کتاب خود مطرح کرده‌اند، دینامیک روابط مسلمانان و مسیحیان، به صورت دو اجتماعی است که هر یک به نحوی سعی دارند برای به دست آوردن قدرت، زمین و روح فرآک، با یکدیگر رقابت و در نهایت مقابله کنند. این تضاد توسط مورخین مورد بحث قرار گرفته و به نظر من ریشه‌های این امر به طبیعت این دو تمدن و دین برمی گردد و ماهیت اصلی روابط مسلمانان و مسیحیان را تشکیل می‌دهد. البته باید بگویم اختلافات خیلی مهم نیستند، بلکه تشابهات مهم می‌باشند. این رقابت ممکن است به دلیل طبیعت ذاتی و ماهوی این دو دین و تمدن بزرگ باشد. اما این موضوع نمی‌تواند توضیح سایی برای تونعات و شدت این رقابت و تضاد باشد. ما می‌دانیم که در برخی مواقع همکاری و همزیستی مسالمت آمیز و در برخی مواقع جنگ سرد وجود داشته است. جنگ سرد لفظی در قرن ۱۳ توسط انسانپای‌ها شروع شد تضاد خود را با اسلام نشان بدهند. در برخی موارد نیز این تضاد از غنوت نیز برخوردار بوده است. ما همه مطمعم که تاریخ تعامل مسلمانان و غربت، همواره دارای جزو و مهادی بوده است. تنوع انواع تضادها بین اسلام و غرب و موقعیت‌های مختلفی که این دو داشته‌اند توسط مسایل اقتصادی، تغییرات فنی، تعهدات دینی و مهمتر از همه رشد یا کاهش جمعیت تحت تأثیر قرار گرفته‌اند. جنگ‌های صلیبی ناشی از توسعه اقتصادی و افزایش جمعیت در قرن ۱۱ در اروپا بود، افزایش جمعیت باعث می‌شد تا تعداد زیادی از افراد برای جنگ بسنج شوند . همچنین در قرن ۱۹، افزایش شدید جمعیت در اروپا و توسعه اقتصادی سریع باعث شد تا ۵۰ میلیون نفر اروپایی از این قاره بیرون رفتند و

پیروزی سوسیالیست‌ها در فرانسه و اختلاف نظر دولت آلمان با بانک مرکزی این کشور بار دیگر این سؤال را مطرح ساخته که آیا وحدت پولی اروپا طبق برنامه قبلی از اول ژانویه ۱۹۹۹ آغاز خواهد شد؟ پاسخ شاید همچنان مثبت باشد اما برای پول واحد اروپایی آغاز بسیار سختی خواهد بود.

نتایج دو قمار و دو طوفر رود را این بسیار بد از آب در آمد. قمار بزرگتر تصمیم ژاک شیراک، رئیس جمهوری فرانسه برای برگزاری زود هنگام انتخابات پارلمانی در آن کشور بود. ظاهراً این تصمیم شیراک از آن جهت صورت گرفت که در بهار آینده تصمیم گیری در مورد شرکت در پول واحد اروپایی انجام خواهد پذیرفت و وی باید بود ترکیب جدید پارلمان پیش از آن تاریخ معلوم گردد. به احتمال قوی آقای شیراک امیدوار بود تجدید اکثریت نمایندگان جناح راست سبب شود کاهش هزینه‌های دولتی با افزایش مالیاتها در همه همچنان ادامه یابد . این کشور برای این حفظ کسر بودجه خود زیر سقف ۳ درصدی تعیین شده از سوی پیمان ماستریخت برای سال ۹۷، ناچار به اجرای این سیاستها است.

استدلال شیراک هر چه بود باشد، پیروزی یک دولت سوسیالیست تمام نقشه‌های وی را نقش بر آب کرد، خصوصاً بر آن که در دولت جدید افرادی از حزب کمونیست فرانسه که قوی‌آ یا وحدت پولی اروپا مخالفند حضور خواهند داشت. علی‌رغم آن که در طول مبارزات انتخاباتی، سوسیالیست‌ها وعدهٔ حمایت از پول واحد اروپایی را دادند، لیونل زوسین، نخست‌وزیر جدید فرانسه، مکرراً اعلام کرد که وی تدابیر جدید ریاضت اقتصادی را برای این نبل به اهداف ماستریخت به اجرا نخواهد گذاشت. او همچنین چهار پیش شرط جدید را برای حمایت فرانسه از پول واحد اروپایی مطرح نمود: «دولت اقتصادی» برای نظارت بر فعالیت‌ها و استقلال مرکزی اروپا؛ تونین یک برنامهٔ رشد اقتصادی برای افزایش اشتغال در اروپا؛ عدم ارتقا ارزش پول واحد اروپایی در برابر دلار ؛ مشارکت ایتالیا و اسپانیا در اولین مرحله وحدت پولی. به نظر می‌رسد آقای زوسین در آغاز کار خود به انجام شش کار غیر ممکن می‌اندیشد.

از زمان برگزاری انتخابات، وی اعلام کرده که مصمم است جدول زمانی پیمان ماستریخت را رعایت نماید و در عین حال به این نکته معترف بوده که تدبیر همزیستی مسالمت آمیز در سیاست خارجی فرانسه بین او و رئیس جمهور مشترک است (اگر چه مشخص نیست وحدت پولی اروپا در فرانسه یک مسئله داخلی یا خارجی قلمداد می‌گردد.) آنچه که حتمی به نظر می‌رسد آن است که رهبر سوسیالیست‌ها شرایط خود را به اجرا خواهد گذاشت. وی همچنین پیشنهاد نموده که «پیمان ثبات» اقتصادی که اعضای اتحادیهٔ اروپا در دسامبر گذشته با آن موافقت نمودند، مورد مذاکرهٔ مجدد قرار گیرد. هدف از این پیمان حفظ کسر بودجهٔ اعضاء، زیر ۳ درصد از تولید ناخالص داخلی پس از آغاز وحدت پولی است، بطوری که خاطیان از این برنامه در معرض جرمه‌های ویژه‌ای قرار گیرند. دو قانونی که به این پیمان رسمیت خواهد بخشید هنوز مورد تصویب رسمی اعضاء قرار نگرفته‌اند و علاوه بر این قانون مهمر باید لزوماً حمایت تمامی دولتهای عضو را کسب کند.

در عین حال در کشور آلمان قمار دیگری در مورد وحدت پولی اروپا هر چند با دلایل متفاوت به ضرر دولت خاتمه یافته است. هلموت کهل، صدراعظم آلمان در ثنووایگل، وزیر دارایی این کشور در اختلاف نظر خود با بانک مرکزی آلمان در مورد ارزیابی مجدد ذخایر طلای کشور و نیز نحوهٔ دستیابی به پول واحد اروپایی با ثبات، با شکست مواجه شده‌اند. از آنجا که بحث در این باب از سال ۱۹۹۱ آغاز گردید دولت همواره به افکار عمومی بدبین این اطمینان را می‌داد که ارزش واحد پول اروپایی تا ارزش مارک محبوب آلمانی، برابر خواهد بود، پولی که برای ایجاد پول واحد اروپایی قربانی خواهد شد. وزرای دولت آلمان تأکید کرده‌اند که تحقق این امر منوط به رعایت شرایط ذیل است: انجام سخت‌ترین تفسیر ممکن از معیارهای پیمان ماستریخت؛ استقلال کامل بانک مرکزی اروپا؛ و اجرای دقیق و

مستعمره‌هایی در آسیای میانه، آفریقا و خاور میانه ایجاد کردند. امروز هم از وضعیت کاملاً مشابهی بر خورداریم و تعادل جمعیتی بر عکس شده و تأثیر به‌سزایی بر روابط اسلام و مسلمانان با همسایگان خود دارد. لذا امروز لازم است نگاهی به اینگونهٔ نار تباطات روابط وایگل بیفکنیم، و نحوه تکامل و تکوین سیاست جهانی بعد از جنگ سرد را بررسی نماییم. به نظر من در این جهان مهمترین تمایزات بین انسانها، مسایل ایدئولوژیک سیاسی با اقتصادی نیست، بلکه مسایل فرهنگی، حائز اهمیت می‌باشند. مردم در جوامع سعی دارند در ارتباط با مسایل اساسی بیندیشند و سؤال کنند. لذا آنها به طور سنتی می‌رسند ما که هستیم و هویت ما چیست؟ و در پاسخ به این مردم به اصل و نسب، دین، ارزش‌ها و نهادها، گروه‌های دینی، قومی و ملل مختلف اشاره می‌کنند، و در سطح کلان به تمدن‌ها می‌پردازند. مشخصاً در جهان امروز، کشور و ملت‌ها قوی‌ترین و

## آخرین سخنرانی هائیتینگکن در کنفرانس اسلام سیاسی و غرب چالشهای جهان اسلام و غرب

اصلی‌ترین عوامل و فاعلان صحنه بین‌المللی می‌باشند و در حال حاضر به دنبال قدرت و ثروت هستند، اما به نظر من در جهان امروز اولویت‌ها مربوط به مشترکات فرهنگی می‌باشند. سیاست بین‌المللی تحت تأثیر مسایل تمدنی، در حال تغییر است. در این توسعه و تحول ۵ مسئله مهم قابل مشاهده است:
۱- برای نخستین بار در طول تاریخ، سیاست جهانی، چندقطبی و چندتمدنی شده است. سه بلوک جنگ سرد اکنون از میان رفته‌اند، بلکه ال ۷ الی ۸ منطقه مهم فرهنگی و تمدنی پس از جنگ سرد، سر بیرون آورده‌اند. هنری کیسینجر در آخرین کتاب خود گفته است که نظام بین‌المللی در قرن ۲۱ دارای ۶ قدرت مهم آمریکا، اروپا، چین، ژاپن، روسیه و احتمالاً هندوستان خواهد بود. این کشورها از پنج تمدن عمده نشأت گرفته‌اند. در این میان باید به کشورهای حوزه اسلامی نیز اشاره کنیم که در نقاط استراتژیک واقع شده‌اند، دارای نفت و جمعیت زیاد می‌باشند. در حال حاضر ۸ کشور بزرگ جهان در ارتباط با جمعیت در ۸ تمدن مختلف به چشم می‌خورد، ۷ قدرت اقتصاد جهانی، بر تپه به ۵ تمدن مختلف هستند، تا سال ۲۰۲۰ تخمین زده شده که ۵ کشور بزرگ جهان متعلق به ۵ تمدن مختلف خواهد بود. در این روند سیاست‌های منطقه‌ای مبتنی بر قومی گرای هستند، اما سیاست‌های بین‌المللی، سیاست‌های تمدنی خواهند بود.

۲- تغییرات مهمی در باره قدرت نسبی تمدن‌ها در حال تکوین می‌باشد. غرب

## سیاسی

برای قرن‌ها تمدن مافوق بوده و در قرن بعد این قدرت حفظ خواهد شد. اما نیروهای مختلفی به این شرح در حال تکوین هستند. در کود جمعیتی و کاهش پیش‌رفت‌های اقتصادی، دینامیک اقتصادی کشورهای آسیای شرقی و دینامیک کشورهای اسلامی.
دینسته تحولاتی باعث می‌شود مردم این جوامع اعتماد و اعتقاد بیشتری نسبت به ارزش‌ها، فرهنگ‌ها و نهادهای جامعه خود پیدا کنند و به تحقیر آنچه که در غرب وجود دارد بپردازند.
آسیای شرقی تا یک ماه قبل به این اعتقاد رسیده است که فاجده هر شد اقتصادی چشمگیری بدون واردات ارزشهای غربی، با توجه به فرهنگ خودش برسد. در واقع این کشورها



ارزش‌های فرهنگی - آسیایی خود را انتخاب کرده‌اند. همچنین یکی از مهمترین تحولات فرهنگی و سیاسی در دهه کنونی نهضت اسلامی است که در جهان اسلام از رشد چشمگیری بر خوردار شده و طی آن مسلمانان هویت خود را به صورت پس از دین کرده‌اند و به این درک نسبت به ارزش‌های غربی افتخار می‌کنند.
۳- در جهان نوین، روابط بین کشورهای دارای تمدن‌های مختلف بندرت می‌تواند خیلی نزدیک باشد و اغلب سرد و همراه با دشمنی خواهد بود. به عبارت دیگر بهترین ممکن است اختلاف‌هایی در میان تمدن‌ها وجود داشته باشد، روابط میان تمدن‌ها نیز ممکن است در صور همزیستی رقابت آمیز، جنگ سرد و یا صلح سرد متجلی شود، اما محور این روابط، در روابط غرب با بقیه جهان معنی خواهد یافت.
غرب سعی می‌کند ارزش‌ها و فرهنگ خود را در سایر جوامع تحمیل کند. هر چند که به مرور دارد قدرت خود را در این باره از دست می‌دهد. لذا در جهان جدید ممکن است برخورد تمدن‌ها به خشونت کشیده شود، مهمترین نوع برخورد‌های خشونت‌آمیز، جنگ‌های کوچک را دربر می‌گیرد که اکنون در مناطق مختلف مابین تمدن‌ها صورت می‌گیرد تعدادی از این جنگ‌ها دربرگیرنده تضادهای میان مسلمانان و غیرمسلمانان است، البته خطرناکترین نوع جنگ ما بین کشورهای خواهد بود که از فرهنگ‌های متفاوتی برخوردارند. به نظر من دلایل چنین امکانی ناشی از نتایج نظم جهانی است که از یک سو تحت تأثیر پیاری اسلامی و از سوی دیگر تحت تأثیر سایر قدرت‌ها مانند چین قرار گرفته است. لذا روابط غرب با دو تمدن چالش آمیز اسلام و چین دچار تعارض و معضل می‌شود و خطراتی در زمینه تشدید این بحران‌ها و تضادها رابطه با آمریکا می‌باشد. اگر چین برنامه‌های توسعه اقتصادی چشمگیر خود را ادامه بدهد، در سیاست اقتصاد آسیای شرقی و همچنین سیاست بین‌المللی نقش اساسی را به خود اختصاص خواهد داد.

# به سوی وحدت پولی در اروپا

جامع پیمان ثبات اقتصادی، دادگاه قانون اساسی آلمان نیز ضمن تأیید مطابقت پیمان ماستریخت با قانون اساسی این کشور، بر اجرای دقیق و سخت این پیمان و معیارهای آن تأکید نموده است.

مشکل آقای کهل آن است که احتمالاً خود آلمان از سقف ۳ درصدی کسر بودجه برای سال ۹۷ یعنی سال آغاز اجرای پیمان ماستریخت، در خواهد گذشت. همچنین آلمان از حد تصاب این پیمان برای بدهیهای عمومی که کمتر از ۶۰ درصد از تولید ناخالص داخلی کشورهای عضو، تعیین شده، فراتر خواهد رفت. انگیزهٔ آقای وایگل برای ارتز شرکت در قمار طلای آلمان همین مسئله بود. نظر وی آن بود که ذخایر عظیم طلای آلمان (که به همان نسبت کمتر از ارزش واقعی خود ارزش گذاری شده است) که تحت اختیار بانک مرکزی است بر اساس قیمتهای رایج بازار، تعیین ارزش گردد. سود حاصل از این ارزیابی به شکل یک سهم ویژه، می‌توانست از تولید ناخالص داخلی کشورهای ناشی از انتقال سرمایه به بخش شرقی آلمان چیران گردد. این کار سبب کاهش بدهیهای عمومی و نیز کسری بودجهٔ دولت می‌گردید (اگر چه نتیجهٔ نهایی به نحوهٔ حسابداری معاملات بستگی پیدا می‌کرد) تا آلمان بتواند این هزینه‌های پیمان ماستریخت را رعایت کند. اما آقای کهل همچنین این سؤال را مطرح نمود که با این نحوهٔ محاسبه، آلمان چگونه خواهد توانست عملیات هیاهای اقتصادی معتقدان، این روش، عقیم مانده و کسر بودجهٔ ایتالیا را که اغلب آلمانیها به مشارکت آن در پول واحد اروپایی بدبین هستند.

تحت فشار مطبوعات، سیاسیون مخالف و حتی برخی از طرفداران خود کهل، آقای وایگل ناچار شد با هانس تیتیمیر، رئیس بانک مرکزی سازش نموده توضیح ارزیابی مجدد از ذخایر طلای کشور را تا سال ۱۹۹۸ اعلام نماید. آقای وایگل منافعهی نیز از این سازش بدست آورد اما آنچه که از آن توافق باقی ماند، یک ابتلاک بسیار سست برای یافتن راه‌حلی جدید جهت پوشاندن کسر بودجهٔ کشور است. اکثر صاحبزنان اقتصادی معتقدان، این روش، عقیم مانده و کسر بودجهٔ آلمان برای سال ۹۷ به طور یأس آوری بالاتر از ۳ درصد خواهد بود. برای آقای کهل که به ندرت در سیاستهای اروپایی خود دچار اشتباه شده است، چنین خطی بسیار عجیب بود. تصمیم به مبارزه با بانک مرکزی و بندرت از آن شکست در این مبارزه، افسانهٔ شکست‌ناپذیری او را مورد تردید قرار داده و باید منتظر آثار ناشی از سازش اخیر باشیم.

فعل و افعلات فوق در فرانسه و آلمان کلیهٔ امور مربوط به اتحادیهٔ اروپا را تحت الشعاع خود قرار داده است. اجلاس سران اعضاء در آمستردام طی روزهای شانزدهم و هفدهم ژوئن برگزار خواهد شد؛ طی این نشست یک پیمان جدید که نسخهٔ پایانی شدهٔ پیمان ماستریخت است، امضاء خواهد شد. شش ماه بعد مذاکرات مربوط به گسترش اتحادیه بر گزار خواهد گردید، اما سرنوشتهٔ واحد پول اروپایی، از این دو موضوع برای آیندهٔ اتحادیه اهمیت بیشتری دارد. به واقع آنچه آفتدر در وحدت پولی سرمایه‌گذاری شده است که گذشته از غیر منطقی بودن آن بپهچوجه نمی‌توان تصور کرد که در صورت عدم تحقق آن بزرگتر شدن اتحادیه اروپا به راحتی انجام پذیرد یا اصلاً ممکن باشد.

**چاه انعطاف پذیری**

تعجیب نداره که نتیجهٔ غیر منتظرهٔ انتخابات در فرانسه و جنگ طلا در آلمان

<div><div><span><span></span></span></div><span><b>سوزمین‌ها</b></span></div>
<span></span>
<b>بلای منی</b> <p>همیشه مایهٔ رنج و بلا برای منی از این قرار تو دل نیستی، بلای منی صفا چه گوته‌بیزد میدان ما ای دل؟ که من اسیر تو هستم تو مبتلای منی بعد مشو، دمی از پیش دیده‌ام ای اشک که یادگار من از بازار بی‌وفای منی غروب کرده مرا آفتاب عمر، ای غم چه شد که باز تو چون سایه در قفای منی؟ چه وصف گریمت ای سرو بوستان کمال؟ که سر فراز تر از فکر نارسای منی «جلی» چنان به تو بیگانم‌وار می‌نگرم که کس گمان نکند هرگز آشنای منی <b>ابوتراب جلی</b></p>

## 9 ETTELA’AT

۴- در جهان نوین، تضاد بین گروه‌های قومی وجود خواهد داشت، تضادهای قومی زمانی برای صلح جهانی خطرناک خواهد بود که دربرگیرنده تمدن‌های مختلف باشد. برخورد‌های قومی در سوامالی و برونودی بی‌امدهای خمی می‌راند مثلاً زین، او گاندوا و نزانیا اینلادشته است. تضادهای خوین باکلان، آسیای میانه و شبه قاره و همچنین خاور میانه کماکان خطر آفرین هستند. چرا که هر یک از این درگیری‌های می‌توانند تبدیل به جنگ‌های بزرگ بشوند و به سایر نقاط سرایت کنند. اینها تضادهایی هستند که دبیر کل سازمان ملل و وزیر خارجه آمریکا به آن توجه دارند.

۵- تفاوت‌های قومی و فرهنگی باعث اختلاف مردم خواهد شد و در عین حال تشابهات فرهنگی باعث نزدیک و همکاری آنها نیز می‌شود. بر این اساس بسیاری از مناطق در همگرایی اقتصادی هستند، در موقعیت نسبی این تلاش‌ها مرتبط با میزان اشتراک آنان در فرهنگ می‌باشد. در سراسر جهان کشورها از نظر سیاسی سعی می‌کنند گروه‌بندی‌هایی جدیدی به وجود بیاورند و در این میان به مسایل فرهنگی توجه بیشتری نمایند، کشورهای چون شوروی و یوگسلاوی سابق که به این موضوع جدی توجه نکردند، دچار شکاف فرهنگی شدند و نتیجه آن چیزی جز فروپاشی نبود. باالعکس کشورهای با فرهنگ مشابه چون دو آلمان به یکدیگر پیوستند و دو کره و چین به یکدیگر نزدیک می‌شوند. اکنون نسبت به گذشته مردم و دولت‌ها بسیار بیشتر در باره مسایل فرهنگی صحبت می‌کنند و این مسایل فراتر از مرزهای جغرافیایی است. این مباحث شامل گروه‌بندی‌های ایران بزرگ، ترکیه بزرگ و چین بزرگ می‌شود. روسیه نیز در یک گروه‌بندی دیگر کشورهای با میراث ارتدوکس را به خود جذب می‌کند. در آسیای شرقی نیز این مسئله صحت می‌کند ولی ژاپن به عنوان یک تمدن تنها و به عنوان یک قطب اقتصادی در حال شکوفایی است، ولی همکاری اقتصادی ریشه در چین دارد، در واقع چین به غیر از ژاپن و کره تسلط ویژه‌ای به کشورهای آسیای شرقی دارد. از تباطات فرهنگی و مسایل تفرقه‌انگیز، به تدریج جایگزین مسایل فرهنگی ایدئولوژیکی و سیاسی زمان جنگ سرد می‌شوند.

پس از موارد فوق به تعاملات تمدن‌ها می‌رسیم. در حال حاضر، بطور کلی به نظر می‌رسد روابط کنونی باعث ایجاد موقعیتی بشوند که به آن جنگ سرد یا صلح سرد اطلاق می‌کنیم. صلح واقعی با نگرانی عمیق در باره چگونگی ایجاد آن و همچنین همکاری‌های اقتصادی مشخص می‌شود. عناصر زیادی وجود دارند که مسئول موقعیت کنونی می‌باشند، این عناصر دربرگیرنده بیداری اسلامی و تلاش‌های همزمان آمریکا برای تنظیم نهادها، از میان بردن کمونیسم که اقتضای غرب و جهان اسلام را تحت تأثیر خود قرار داده‌اند می‌باشند. لذا ارتباطات هر چه بیشتر مسلمانان و غربی‌ها باعث می‌شود هر یک هویت جدیدی درآرک و آن‌را با هویت خود مقایسه نمایند و تفاوت‌های آن‌را بدست بیاورند. تعامل و ارتباطات در عین حال ممکن است تفاوت‌هایی در درمیان افراد تک‌ایجاد کند، این تفاوت اغلب برای کسانی ایجاد می‌شود که در دل یک تمدن خود را اوپسند به تمدن دیگر می‌دانند. همچنین افزایش جمعیت مسلمانان یک نگرانی عمده می‌باشد. مشخصاً مسایل خاص زیادی هم در برنامه روابط بین جوامع اسلامی و غرب خصوصاً میان آمریکا، اسپانیا، فرانسه و فلسطینی‌ها وجود دارد، در این میان برخی کشورهای مسلمان تلاش‌هایی برای دستیابی به سلاح‌های کشتار جمعی و موشک‌های دوربرد انجام داده‌اند، مسئله مهاجرت مسلمانان برای کشورهای اروپایی و آسیای شرقی مهم می‌باشد، همچنین حقوق بشر، خصوصاً آزادی دینی در مطبوعات و کنگره آمریکا مورد توجه قرار گرفته است. اما بطور کلی چند تمایز اساسی میان نظام انتخاباتی ودمکراسی لیبرال غرب موجود است.

ادامه دارد

است.) در عین حال هیچ کس منکر نیاز اروپا به رشد اقتصادی و افزایش اشتغال نیست. نسخهٔ بازبینی شدهٔ پیمان ماستریخت شامل یک بخش مفصل در ارتباط با همین موضوع است.

برخورد با تأکید آقای زوسین بر عدم اجرای تدابیر جدید ریاضت اقتصادی در فرانسه، خصوصاً در صورتی که کسر بودجهٔ این کشور افزایش یابد دشوارتر خواهد بود. در عین حال معیارهای ماستریخت آن‌چنان که برخی می‌اندیشند یا آن‌چنان که مطلوب بانک مرکزی آلمان است سخت و دشوار نیستند. سقف ۳ درصدی کسر بودجه در صورتی که کسر بودجهٔ اعضا به طرز چشمگیری کاهش یافته باشد یا به این میزان نزدیک نشده باشد تا حدودی قابل اغماض خواهد بود… اغلب پیش‌بینی‌ها حاکی از آن هستند که کسر بودجه اعضای اتحادیه اروپا رو به کاهش داشته و به حد تصاب تعیین شده نزدیک شده‌اند اگر چه در سال ۹۷ دقیقاً به ۳ درصد نخواهد رسید.

این موضوع خصوصاً در مورد آلمان و فرانسه صادق است؛ زیرا به نظر می‌رسد آلمان نیز کاهش هزینه‌های جاری با افزایش مالیاتها را در سال ۹۷ غیر ممکن یابد. اما به دو دلیل عمده در رعایت معیارهای ماستریخت از سوی آلمان در مقایسه با سایر اعضاء عجیب و متناقض خواهد بود. اول به آن دلیل که وزرای آلمانی باید تأکید پیشین خود را بر اجرای معیارهای فوق به سخت‌ترین شکل ممکن پس بگیرند. دوم از آن رو که اگر آنان چنین کنند با

دولت آلمان ادعا می‌کند که نظر خاصی در ارتباط با بیوستن ایتالیا به اتحادیهٔ پولی ندارد، اما در واقع آلمانیها قویاً مخالف مشارکت ایتالیا در ابتدای راه این اتحادیه هستند. آنان معتقدند که این کشور تنها از طریق نقض جدی حد تصاب‌های ماستریخت خواهد توانست از این اتحادیه بیبودد و از سوی دیگر با یک وضعیت مالی پایدار با فرهنگ ثبات اقتصادی فاصلهٔ فراروان دارد…

با این وجود این شانس برای ایتالیا وجود دارد که با مقداری انعطاف، در نحوهٔ محاسبهٔ کسر بودجهٔ خود میزان آن را به سطح کسر بودجهٔ آلمان و فرانسه نزدیک کند و اگرچه بدهیهای ایتالیا بالغ بر ۶۰۰ درصد است، حداقل می‌توان گفت که میزان این بدهیها در مقایسه با آلمان و فرانسه دارد. در ابتدا با سایر معیارها پیوسته میزان تورم و نرخ بهرهٔ انواع وامهای بلندمدت، کارنامهٔ ایتالیا کاملاً بی‌نقص است. در مورد اسپانیا و نیز ترغال نیز که احتمالاً میزان کسر بودجهٔ آنها برای سال ۹۷ کمتر از آلمان و فرانسه اعلام خواهد شد، وضعیت مشابهی را می‌توان آساع نمود. بنابراین چنانچه وحدت پولی طبق زمانبندی به پیش رود و در مورد تفسیر معیارهای ماستریخت نیز تعطفات بیشتری صورت پذیرد، احتمال آن وجود خواهد داشت نه تنها اسپانیا و ترغال، بلکه ایتالیا نیز به اتحادیهٔ پولی بیبوند…

**گرداب تعویق و وحدت پولی**

مخالفتهای سرسختانه‌ای به تعویق وحدت پولی اروپا صورت گرفته است. پیمان ماستریخت، تا سال ۱۹۹۹ را اسال آغازین این وحدت اعلام کرد. چنانچه سیاستمداران این ضرب‌الاجل را رعایت نکنند، احتمالاً به بازارهای اقتصادی به یک ضرب‌العجل جدید امیدوار باشند. از آنجایی که تعویق وحدت پولی سبب سبکتر شدن سیاستهای ریاضت اقتصادی خواهد شد، رسیدن به حد تصاب‌های تعیین شده در طول یکی دو سال آینده در واقع چندان آسان نخواهد بود…

از این گذشته تأثیر مستقیم چنین تعویقی افزایش ارزش مارک و در نتیجه کاهش قابلیت رقابت اقتصادی و بازار کار این کشور خواهد بود. نرخ بهره در فرانسه، ایتالیا و اسپانیا یافته و آثار سوئی بر اقتصاد این کشورها خواهد داشت. و عدم ظهور پول واحد اروپایی که مورد انتظار بازارهای اروپاست سبب خواهد شد، نوعی آشفتگی پولی در آنها پیدا شده و علاوه بر دشوار ساختن تجدید زمانبندی برای اوصلت پولی، حتی بازار مشترک اروپا را نیز به مخاطره بیفکند…

بنابراین ضرورت سیاسی ایجاب می‌کند که وحدت پولی اروپا طبق زمانبندی پیشین صورت پذیرفته و با، نه و انعطاف بیشتر، کشورهای ضعیفتر را نیز به عضویت بپذیرد. در عین حال شهروندان اروپایی چندان تمایلی به پول واحد اروپایی نشان نمی‌دهند. یک سوم کل شهروندان اتحادیهٔ اروپا با این امر مخالف هستند. در شش کشور از جمله آلمان، تعداد مخالفان بیشتری از موافقان است و در فرانسه تعداد مخالفان رو به افزایش داشته و شاید از تعداد موافقان پیشی بگیرد.

باید گفت مشکل اصلی در تولد پول واحد اروپایی در همین نکته نهفته است. در صورتی که افکار عمومی در آلمان تغییر نیابد، آقای کهل در انتخابات سال آینده با مشکل روبه‌رو خواهد بود. در عین حال جنبه‌های مخالف سیاسی در آلمان که با پیروزی جیگر اها در انگلیس و فرانسه جان تازه یافته‌اند امیدوارند مخالفت عمومی با وحدت پولی در آلمان، همچنان رو به افزایش داشته باشد…

نه تنها به نظر می‌رسد که افکار عمومی در آلمان و فرانسه تمایلی به وحدت پولی ندارد ند بلکه در عین حال به نظر می‌رسد مردم در این کشورها اصلاً با چنین پدیده‌ای مخالف هستند. مردم فرانسه از حزبی حمایت کردند که بیشتر خواهان یک وحدت گامتنده و بیشتر (سیاسی) بین کشورهای اروپاست و آلمانها از بانک مرکزی خود که خواهان یک اتحادیهٔ کوچک «اقتصادی» است جانبداری نمودند.

همزمان با نزدیک شدن ضرب‌الاجل وحدت پولی اروپا فاصلهٔ بین رهبران و شهروندان در سراسر اروپا همچنان رو به افزایش دارد و شکافی نیز بین رأی‌دهندگان دو کشور بسیار مهم اروپایی قابل پیش‌بینی است. این همه بدان معنا نیست که پول واحد اروپایی در زمان تعیین شده عرضه نخواهد شد بلکه بدان معنا است که پس از تولد پول واحد اروپا سرنوشتهٔ چندان خوشی نخواهد داشت. ■

اکو توکم

ترجمه : صفحه اول

## Kish-Ashkhabad direct flight starts

KISH, Hormuzgan - The Kish-Ashkhabad weekly direct flight began on Sunday as a group of 42 passengers from the Turkmenistan Republic arrived at the island on board an aircraft, Director of Kish Free Trade Zone Organization for Tourism Affairs Mousen Gharib said.

Gharib stated the passengers included tourists, reporters and journalists. According to the official 1,000 foreign tourists from Europe, the Persian Gulf littoral states and Far East, have travelled to the island over the past few months.

He added that Kish international airport handles between 19 and 21 domestic and foreign flights daily.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 859, TUESDAY, NOV. 11, 1997

## Rajaei port to help boost regional economy

QESHM - Managing Director of Qeshm Free Trade Zone (FTZ) Behrouz Bushehri told IRNA here Sunday that the construction of Shahid Rajaei port as a special economic zone would not only help boost economy of the region but it will also assist boosting up the exports and imports of goods at Qeshm.

He added that before construction of Shahid Rajaei port as a special economic zone the loading and off-loading of the super-commercial liners were carried out at the foreign ports in the Persian Gulf.

Bushehri, however, pointed out that the Iranian businessmen on the Qeshm island and in other parts of the country, would be able to transit goods from other countries to the Central Asian republics or to other parts of the world through this Iranian port.

Kharrazi confers with King Fahd:

## Tehran, Riyadh review promotion of cooperation, future ties

TEHRAN - Foreign Minister Kamal Kharrazi and King Fahd ibn Abd al-Aziz as-Saud of Saudi Arabia in a meeting here Sunday exchanged views on Tehran-Riyadh future relations, promotion of cooperation and convention of the 8th summit of Organization of the Islamic Conference (OIC) in Tehran, next month.

At the meeting, King Fahd, expressing pleasure over Tehran-Riyadh promotion of relations, called for a greater cooperation between the two neighboring countries at the regional and international level. IRNA reported from Riyadh.

The king pointed out that Saudi Arabia deems the 8th OIC summit as significant and believed that many issues and problems existing in the world of Islam could be resolved through joint cooperation of the Muslim states particularly at the upcoming OIC summit.

Kharrazi said for his part that the new Iranian government gives priority to expansion of relations with the neighboring and regional states in its foreign policy.

Referring to the existing atmosphere of understanding and friendship between the Islamic Republic of Iran and the regional states, Iran's foreign minister stated that Saudi Arabia being an important state of the region, would be able to cooperate with the Islamic Republic of Iran in order to play a significant role in further bringing about of the Islamic solidarity.

Kharrazi heading a top political delegation arrived in Riyadh, Saudi Arabian capital, Sunday morning to convey the message of 'friendship and good-will' of President Khatami's government to the most senior officials of the Persian Gulf Arab states.

The visit to Riyadh of the Iranian foreign minister will also take him to other Arab capitals of the Persian Gulf region such as Kuwait, Manama, Muscat, Doha and Abu Dhabi.

Meanwhile, Saudi Crown Prince Amir Abdullah bin Abd al-Aziz in Riyadh on Sunday underlined that his country is for strengthening atmosphere of friendship among Iranian and Saudi governments and for cooperating and exchange of views with President Mohammad Khatami's administration in various fields.

Talking to the visiting Iranian foreign minister on Sunday, Abdulaziz said the atmosphere of confidence between the two Muslim and big states of the region can serve as a basis for expansion of cooperation between the two countries in various levels.

He said that Iranian and Saudi Arabian efforts for taking firmer strides towards strengthening and improving mutual cooperation can eventually help solve problems faced by the world of Islam.

He said that his country attaches special significance to the 8th summit of the Organization of Islamic Conference (OIC), due to be held in Tehran from December 4-11, and would attend it.

He said that main policy of new Iranian government is based on strengthening and expanding friendly relations with Saudi government and having cooperation with Muslim states.

Kharrazi said that President Khatami pays special attention to talks with Muslim and regional states and to dialog among civilizations.

He said that time has come when Muslim countries can assume an important role at the international scene.

Tehran session can provide Muslim states with the suitable chance to exchange view on problems faced by the world of Islam and adopt joint stance in order to solve them, said Kharrazi, adding that security and stability serve as bed of economic development and cooperation between Iran and Saudi Arabia can prepare the ground for establishment of peace and stability around the globe.

Economic cooperation between Tehran and Riyadh and its extension to get other states of the region involved in the process would result in economic flourishing, guaranteeing Muslim nations' interests, he concluded.

## Huge investment prospects in Iran's oil industry

TEHRAN - Western firms were warned this week that if they want a realistic share in Iran's massive oil expansion plans, their political masters need to refrain from mixing day-to-day political aspirations with long-term business interests.

Narsi Ghorban of Asian Pacific Consultants conservatively estimated that Iran was geared up for potential business in the oil, gas and petrochemical sector worth between Dlr 74 and 94 billion over the next decade, IRNA reported from London.

Of this between Dlr 47 and 58 bn would be needed in hard currency and in ordinary circumstances, most of the required technology and capital would have been sought in Western countries, he said.

But in the current political climate, his warning to the West was that a good proportion of the equipment and investment needed "may come from the eastern hemisphere," making it difficult to forecast what share would go to companies in OECD countries.

In a breakdown of business in Iran's energy sector between 1997 and 2010, Ghorban quantified oil industry purchases at Dlr 15-17 bn, oil development Dlr 8-10 bn, secondary recovery

Dlr 3-5 bn, refinery expansion Dlr 2-3 bn and infrastructure Dlr 1-2 bn.

Figures for the gas industry were put at Dlr 10-13 bn for the development of reserves, Dlr 15-20 bn for treatment and transmission and Dlr 3-4 bn for liquid natural gas and plants. A total of Dlr 10-12 bn was given for petrochemicals business.

The consultant, who is also a member of the Iran Association for Energy Economics, told an international conference that there were "ample opportunities for international oil and gas companies, engineering and manufacturing firms and consulting groups."

He said that although more than 50 percent would come from local currency requiring its own sophisticated financial structure, Iran will need the assistance of the latest technology to achieve the goal of enhancing the prosperity of the next generation.

The largest oil and gas firms were in the Western world and would be advantageous for Iran, but as shown in the past, if their cooperation was not available, the "developments would still go ahead with other suitable partners."

Ebtekar, on a visit to the Gilan Province since Friday, referred to the upward trend of forest destruction in the coastal province, adding that statistics as well as expert studies point to the insufficiency of rehabilitation efforts to compensate for destruction of forests which she referred to as a "God-given blessing."

She enumerated disposition of city and industrial wastes in the provincial rivers, non-sanitary disposal of city garbage as well as excessive use of pesticides and chemical fertilizers as major detriments to the environment of Gilan.

Iran's first woman vice-president announced that Rls. 150 billion is needed for full implementation of the projects aimed at saving the province's fragile environment.

On a more positive note, Ebtekar predicted that establishment of garbage recycling plants and sanitary disposal of garbage would greatly reduce the magnitude of threats to the delicate environment.

She further called for adhering to national and international standards regarding the use of chemical fertilizers and pesticides.

Meanwhile, the head of Anzali's Environmental Research Center, Alireza Mohammadvand, announced that annually more than one million liters of pesticides and 86,000 tons of chemicals as well as 23 million liters of wastes are dispensed in the coastal province's environment.

He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported. Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

FRIDAY - SUNDAY, NOVEMBER 21-23, 1997

## Majlis summons sports officials over soccer team failures

TEHRAN - The officials of Iran's Physical Education Organization as well as those of the Soccer Federation have been summoned to Majlis to respond to deputies' questions concerning the recent weak results by the national soccer team in the world cup qualifiers as well as the recently announced changes in the team's coaching staff.

A member of Majlis Committee on Sports, Lutfollah Zarei Qanavati, here on Sunday told IRNA "the change in the national soccer team's coaching staff contrary to previous statements by the head of the Physical Education Organization Mostafa Hashemi-Taba, who had announced unequivocal support for the coaches, has raised question for Majlis deputies."

This has prompted the summoning of the officials to the afternoon session of Majlis on Tuesday to field questions on the issue, added the legislator.

Touching on reported discords within the national soccer team, the deputy from city of Behbahan criticized the coaching staff for what he called not being current on modern tactics of the sport as well as lack of team cohesion.

Welcoming the change in the coaching staff, Qanavati called for initiatives by the new skippers to address the team's problems.

President:

## Communications, foundation for a developed society

TEHRAN - Iran's President Mohammad Khatami here on Sunday termed attention to the communications field in the development-oriented Islamic Republic, as "a vital necessity."

Addressing hundreds of employees of the Post, Telegraph and Telephone Ministry, Khatami added "communications is a foundation for a developed society, a very important fact which can't be overlooked by us," IRNA reported.

Stating that advances in the communications technology no longer benefits an exclusive club alone, the president added that information formerly accessible by a privileged group is now available to all people without any doctoring.

Khatami expressed appreciation for efforts of all the people involved in the industry's development in the country.

Stressing the importance of planning and research to achieve progress in the field of communications, the chief executive called for further cooperation between the country's communications institutions and universities to accelerate progress in the field.

Prior to the president's speech, the Minister of Post, Telegraph and Telephone (PTT), Mohammad Reza

Aref, briefed Khatami on the general policies of the ministry.

Aref referred to financial discipline, abstaining from unnecessary expenditure, focus on development, special attention to research and review of the organizational structure as major guidelines for his ministry's activities. Some 130,000 telephone numbers as well as 85,000 mobile phone subscriptions have been issued to the public during the 80 days of the new management at the PTT Ministry, added Aref. The chief executive also visited various departments of the highly advanced Islamic Revolution's communications complex.

Stressing the importance of planning and research to achieve progress in the field of communications, the chief executive called for further cooperation between the country's communications institutions and universities to accelerate progress in the field.

Prior to the president's speech, the Minister of Post, Telegraph and Telephone (PTT), Mohammad Reza

## New administration supports free trade zone objectives

ZAHEDAN, Sistan-Baluchestan - The new Iranian administration aims to help realize objectives on which free trade zones have been formed, said a senior official here Sunday.

Secretary of the High Council for Free Trade Zones Morteza Alviri stated that the said objectives were promotion of non-oil exports, creation of jobs, absorbing domestic and foreign investment, and development of the regions.

Alviri who is also president's advisor, further stressed that the prime objective of the free trade zones was not to formulate policies on import but rather to promote export.

However, he added, the need of the zones to investment in infrastructural field at the beginning forced them to meet their demand through import and collection of tariffs.

But, Alviri stated, with the formulation of policies for the development of industry in Chabahar (southeast Iran), gradually the zone will present commodities manufactured domestically instead of imported goods.

He said now that the ground was being prepared and banking regulations were set, foreign investors would soon be encouraged to take part in trade activities at the Iranian free trade zones.

Given that Chabahar free trade zone has access to both sea and land transport facilities, Alviri remarked, measures were being taken to develop transit of goods from the zone to the Central Asian republics.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

Meanwhile, to facilitate air traffic to Chabahar, a new airport will be built beside the present one in Konarak.

## Ebtekar warns against development at environment's expense

RASHT, Gilan - Iran's Vice-President and head of the country's Environmental Protection Organization, Masoumeh Ebtekar, here on Sunday stated "development with no regards for the environment would jeopardize the society's future."

Ebtekar, on a visit to the Gilan Province since Friday, referred to the upward trend of forest destruction in the coastal province, adding that statistics as well as expert studies point to the insufficiency of rehabilitation efforts to compensate for destruction of forests which she referred to as a "God-given blessing."

She enumerated disposition of city and industrial wastes in the provincial rivers, non-sanitary disposal of city garbage as well as excessive use of pesticides and chemical fertilizers as major detriments to the environment of Gilan.

Iran's first woman vice-president announced that Rls. 150 billion is needed for full implementation of the projects aimed at saving the province's fragile environment.

On a more positive note, Ebtekar predicted that establishment of garbage recycling plants and sanitary disposal of garbage would greatly reduce the magnitude of threats to the delicate environment.

She further called for adhering to national and international standards regarding the use of chemical fertilizers and pesticides.

Meanwhile, the head of Anzali's Environmental Research Center, Alireza Mohammadvand, announced that annually more than one million liters of pesticides and 86,000 tons of chemicals as well as 23 million liters of wastes are dispensed in the coastal province's environment.

He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

## Kazakhstan to change composition of crude oil delivered to Iran

TEHRAN - Deputy oil minister for oil and gas in the Caspian Sea said that Kazakhstan will change the composition of its crude oil delivery to Iran for transference to the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

Implementation of the contract for transfer of Kazakh crude oil via Iran which started early last spring, was halted on the grounds that the crude contained high amounts of mercaptan which could not be processed at the Iranian refineries.

According to the terms of contract, Kazakhstan will transfer two to six million tons of crude oil to Iran annually for a period of 10 years and Iran will deliver the same amount to Kazakhstan's customers in the Persian Gulf.

Ali Majedi stated that Kazakhstan was presently delivering a different composition of its crude oil to Iran which would be continued up to the end of the current month. He said no additional contract has been signed between the two countries for the new delivery, adding that only the type of the crude oil has been changed, IRNA reported.

ETTELAAT ON THE INTERNET  
http://www.ettelaat.com

You can advertise in

# ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 { Europe (London)  
 Fax: 0171-250-0842  
 Phone: (212)246-4521 { USA (New York)  
 Fax: (212)246-4332

In The Name of Allah

## AHLUL-BAYT ASSEMBLY OF AMERICA

Second Annual Seminar

# AHLUL-BAYT AND EDUCATION

Speakers

- \* Scholars from U.S.A.
- \* Scholars from Overseas
- \* Outstanding Ulemas
- \* Outstanding Professors
- \* Papers & Slides

Workshops

- \* Education and Psychology
- \* Education and Morality
- \* Education and Management

Youth Programs; Panel Discussions; Islamic Bazaar, Exhibit, & Books

LOCATION

### ISLAMIC EDUCATION CENTER

7917 Montrose Road, Potomac, Maryland, USA  
 Tel: (301) 340-6584; Fax: (301) 424-3089  
 E-Mail: abaa@Islamic-edu.org; Home Page: WWW, Islamic-edu.org

FRIDAY - SUNDAY, NOVEMBER 21-23, 1997